

# MEMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.



# Memorial

des

Großherzogtums Luxemburg.

Jeudi, 7 décembre 1911.

N° 79.

Donnerstag, 7. Dezember 1911.

*Arrêté du 27 novembre 1911, portant allocation des suppléments de traitement et des primes de brevet et fixant les retenues de pension du personnel enseignant pour 1911—1912.*

LE DIR CT UR GÉNÉRAL D . L'INTÉRI UR;

Vu les art. 9 et 10 de la loi du 7 août 1906, concernant les suppléments de traitement et les primes à allouer sur la caisse de l'État aux membres du personnel enseignant des écoles primaires et des écoles primaires supérieures;

Vu les art. 1<sup>er</sup> et 11 de la loi du 11 décembre 1863, l'art. 1<sup>er</sup> de la loi du 6 juin 1874, et l'art. 2 de la loi du 7 mars 1883, concernant les retenues pour pension à faire sur les traitements des membres du personnel enseignant, ainsi que la contribution à verser par les communes pour le fonds des pensions;

Vu les délibérations relatives à l'organisation des écoles primaires pour l'année scolaire 1911—1912;

Après délibération du Gouvernement en conseil;

Arrête:

Art. 1<sup>er</sup>. Il est accordé sur la caisse de l'État aux membres du personnel enseignant pour l'exercice 1912:

1<sup>o</sup> à titre de primes de brevet, les sommes portées à la 7<sup>e</sup> colonne du tableau ci-après, au montant de 55,600 fr.;

Beschluß vom 27. November 1911, wodurch die Gehaltszulagen und Brevetprämien bewilligt und die Pensionsabzüge des Lehrpersonals für 1911—1912 festgesetzt werden.

Der General-Direktor des Innern;

Nach Einsicht der Art. 9 und 10 des Gesetzes vom 7. August 1906, betreffend die dem Lehrpersonal der Primär- und Oberprimärschulen auf die Staatskasse zu bewilligenden Gehaltszulagen und Prämien;

Nach Einsicht der Art. 1 und 11 des Gesetzes vom 11. Dezember 1863, des Art. 1 des Gesetzes vom 6. Juni 1874 und des Art. 2 des Gesetzes vom 7. März 1883, die von den Gehältern des Lehrpersonals zu machenden Abzüge, sowie den durch die Gemeinden für den Pensionsfonds einzuzahlenden Beitrag betreffend;

Nach Einsicht der Beratungen über die Organisation der Primärschulen für das Schuljahr 1911—1912;

Nach Beratung der Regierung im Conseil;

Beschließt:

Art. 1. Dem Lehrpersonal werden auf die Staatskasse für's Rechnungsjahr 1912 bewilligt:

1. als Brevet-Prämien, die in der 7. Spalte der nachstehenden Tabelle eingetragenen Summen, im Betrage von 55,600 Fr.;

2<sup>e</sup> à titre de suppléments de traitement, les sommes indiquées à la 8<sup>e</sup> colonne du même tableau, au montant de 253,190.62 fr.

Ges sommes seront liquidées au profit des intéressés sur le crédit afférent du budget des dépenses pour 1912 (art. 228 du projet de budget).

**Art. 2.** Les sommes portées aux 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> colonnes du tableau seront versées dans la caisse de l'Etat.

Ce versement se fera par l'intermédiaire des receiveurs communaux entre les mains du receiveur des contributions du ressort, et sera intégralement effectué d'ici au mois d'octobre prochain.

Les sommes figurant à la 12<sup>e</sup> colonne pourront être prélevées sur les fonds disponibles en caisse, sauf régularisation au prochain budget.

**Art. 3.** Le présent arrêté, suivi du tableau susmentionné, sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 27 novembre 1911

*Le Directeur général de l'intérieur,  
BRAUN.*

---

(Suit le tableau annexé.)

2. als Gehaltszulagen, die in der 8. Spalte derselben Tabelle angegebenen Summen, im Betrage von 253,190.62 Fr.

Diese Summen werden zu Gunsten der Beteiligten auf den betr. Kredit des Ausgabenbudgets für 1912 liquidiert. (Art. 228 der Budget-Vorlage.)

**Art. 2.** Die in der 11. und 12. Spalte der Tabelle angezeigten Beträge werden in die Staatskasse eingezahlt.

Diese Einzahlung geschieht durch Vermittelung der Gemeinde-Einnehmer zu Händen des Steuer-Einnahmers des Ressorts, und ist bis zum fünfzigen Monat Oktober zu bewirken.

Die in der 12. Spalte eingetragenen Summen können vorbehaltlich der Regulierung im nächsten Budget, den verfügbaren Fonds der Gemeindekasse entnommen werden.

**Art. 3.** Gegenwärtiger Beschluss soll nebst der obencivähnten Tabelle in's „Mémorial“ eingerückt werden.

Luxemburg, den 27. November 1911.

*Der General-Direktor des Finnein,  
B r a u n.*

---

(Folgt beigegebene Tabelle.)

CANTONS ET COMMUNES.	NOMS ET PRÉNOMS des membres du personnel enseignant.	Nombre d'enfants.	Années de service			Prime allouée à raison du brevet de capacité.	Somme allouée à titre de supplément de traitement.	Traitemen t communal alloué pour 1910-1911.	TOTAL.	Retenue à faire aux membres du per- sonnel enseignant.	Contribution de 2% à ajouter par la commune.
			3	4	5 sans brevet. 6 avec brevet.						
1	2										
<b>Capellen.</b>											
Bascharage.	Freilinger, Jean.	68	3	»	17	50	500 00	1452	2002 00	60 06	40 04
id.	Hengen, Marguerite.	52	2	»	7	100	93 75	1200	1393 75	20 90	27 87
Hautcharage.	Jung, Jean.	41	3	»	5	50	125 00	1300	1475 00	44 25	29 50
id.	Decker, Marg.-Joséphine.	45	4	»	37	»	750 00	1200	1950 00	29 25	39 00
Linger.	Schmit, Jean-Pierre.	30	4	»	1	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
<i>Clemency.</i>											
Clemency.	Schmit, Jean-Nic.	48	4	»	32	»	800 00	1550	2350 00	70 50	47 00
id,	Reisdorfer, sœur Felicite.	40	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
id	Mouton, sœur Théodore.	33	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
Fingig.	Ewen, Emile.	29	3	»	13	50	375 00	1200	1625 00	48 75	32 50
<i>Dippach.</i>											
Bettange.	Hary, Arthur.	25	4	»	»	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
Dippach.	Ewert, Jean-Pierre.	23	2	»	18	100	500 00	1200	1800 00	54 00	36 00
id.	Hoffmann, Marg.	21	4	»	2	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Schouweller.	Bouquet, Jean.	29	3	»	3	50	»	1200	1250 00	37 50	25 00
id.	Wagner, Anne.	27	2	»	5	100	93 75	1000	1193 75	17 90	23 87
<i>Garnich.</i>											
Dahlem.	Kerschenmeyer, Ad.	28	4	»	34	»	1000 00	1200	2200 00	88 00 <sup>1</sup>	44 00
Garnich,	Medernach, Théodore.	21	2	»	29	100	700 00	1500	2300 00	69 00	46 00
id.	Biwer, sœur Florentine.	34	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Schwartz, sœur Elisabeth.	25	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
Hivange.	Olinger, Julie.	12	4	»	2	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Kahler.	Goldschmit, Nicolas.	11	3	»	25	50	750 00	1200	2000 00	60 00	40 00
<i>Hobscheid.</i>											
Eischen.	Strainchamps, Nic.	66	2	»	21	100	500 00	1800	2400 00	72 00	48 00
id.	Walch, sœur Hippolyte.	65	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
id.	Sauber, sœur Agnès.	62	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
Hobscheid.	Schmit, Jean,	47	3	»	14	50	300 00	1800	2150 00	64 50	43 00
id.	Steichen, sœur Madeleine.	36	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Schœllen, sœur Cyrille.	45	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00
<i>Kehlen.</i>											
Kehlen.	Koenig, Pierre.	35	4	»	32	»	800 00	1500	2300 00	69 00	46 00
id.	Jomé, Marie.	36	3	»	16	50	225 00	1200	1475 00	22 12	29 50

1) Doit 4 %

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Kehlen.	Jomé, Mathilde.	37	2	»	7	100	75 00	1000	1175 00	17 62	23 50
Keispelt.	Schintgen, Jean.	22	4	»	28	»	875 00	1200	2075 00	62 25	41 50
Meispelt.	Kieffer, Suzanne.	21	2	»	10	100	187 50	1000	1287 50	19 31	25 75
Nospelt.	Ludwig, Nicolas.	32	3	»	11	50	200 00	1500	1750 00	52 50	35 00
id.	Schleich, sœur Joachim.	24	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Kœperich sœur Candide.	32	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
Olm.	Kasel Joséphine.	24	3	»	22	50	468 75	1000	1518 75	22 78	30 37
<i>Kœrich.</i>											
Gœblange.	Thirifay, Joseph.	28	4	»	1	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
Gœtzange.	Berend, Guillemine.	18	3	»	7	50	93 75	1000	1143 75	17 15	22 87
Kœrich.	Reuter, Jean-Bapt.	48	4	»	31	»	800 00	1672	2472 00	74 16	49 44
id.	Klein, sœur Marie-Jos.	45	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
id.	Klosen, sœur Ste-Croix.	48	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00
<i>Kopstal.</i>											
Kopstal.	Jost, Mathias.	48	3	»	21	50	500 00	1672	2222 00	66 66	44 44
id.	Biver, Eugène.	55	3	»	12	50	200 00	1499	1749 00	52 47	34 98
id.	Gillen, Marie.	46	2	»	8	100	75 00	1376	1551 00	23 26	31 02
id.	Neu, Anne.	30	2	»	4	100	»	1050	1150 00	17 25	23 00
<i>Mamer.</i>											
Cap.	Kohl, Jean.	23	3	»	3	50	»	1350	1400 00	42 00	28 00
Holzem.	Wagner, Etienne.	39	3	»	39	50	1000 00	1500	2550 00	76 50	51 00
id.	Welter, Thérèse.	38	3	»	41	50	46 87 <sup>1</sup>	1000	1096 87	16 45	21 93
Mamer.	Pesch, Jean.	49	2	»	29	100	700 00	1900	2700 00	81 00	54 00
id.	Kieffer, Joseph.	41	3	»	5	50	100 00	1409	1559 00	46 77	31 18
id.	Schou, sœur Lucienne.	40	2	»	»	100	»	800	900 00	»	18 00
id.	Kayl, sœur Henriette.	36	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
<i>Septfontaines.</i>											
Greisch	Dernéden, Jean.	17	2	»	22	100	625 00	1200	1925 00	57 75	38 50
Roodt.	Ries, Elise.	18	3	»	2	50	»	1000	1050 00	15 75	21 00
Septfontaines.	Lommel, Célestin.	29	4	»	1	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
id.	Scheid, Anne.	29	4	»	2	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
<i>Steinfort.</i>											
Bettingen.	Steinmetz, Jean-Pierre.	37	2	»	19	100	400 00	1800	2200 00	69 00	46 00
id.	Gœrens, Marguerite.	26	3	»	20	50	300 00	1400	1750 00	26 25	35 00
id.	Neu, Catherine.	38	4	»	½	»	»	1100	1100 00	16 50	22 00
Gras.	Ahnen, Anne.	9	4	»	1½	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Hager.	Thorn, Pierre.	32	2	»	7	100	125 00	1650	1875 00	56 25	37 50
id.	Bruck, Guillemine.	29	2	»	28	100	656 25	1250	2006 25	30 09	40 12
Steinfort.	Welter, Edouard.	50	2	»	23	100	625 00	1800	2525 00	75 75	50 50
id.	Kirsch, Suzanne.	40	2	»	30	100	750 00	1325	2175 00	32 62	43 50
<i>Esch-s.-l'Alz.</i>											
<i>Bettendorf.</i>											
Abweiler.	Gindt, Madeleine.	21	4	»	»	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00

1) Payables au 2<sup>e</sup> semestre.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Bettelbourg.	Rosenfeld, Nicolas.	46	1	»	16	150	300 00	2300	2750 00	82 50	55 00
id.	Klepper, François.	53	3	»	14	50	300 00	2000	2350 00	70 50	47 00
id.	Hemes, Isidore.	43	3	»	3	50	»	1500	1550 00	46 50	31 00
id.	Eberhard, sœur Alexis.	57	2	»	»	100	»	950	1050 00	»	21 00
id.	Wagner, sœur Valérie.	37	2	»	»	100	»	900	1000 00	»	20 00
id.	Ley, sœur Angèle.	60	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
Huncherange.	Schuh, Jean-Pierre.	25	4	»	34	»	1000 00	1700	2700 00	81 00	54 00
id.	Schuh, Anne.	24	3	»	2	50	»	1000	1050 00	15 75	21 00
Differdange.	Theisen, Jean-Jacques.	52	2	»	23	100	500 00	2700	3300 00	99 00	66 00
Differdange.	Kuffer, Victor.	55	2	»	24	100	600 00	2700	3400 00	102 00	68 00
id.	Friedrich, Jean-Nic.	57	3	»	20	50	400 00	2400	2850 00	85 50	57 00
id.	Faber, Théodore.	62	3	»	18	50	400 00	2300	2750 00	82 50	55 00
id.	Frisch, Nicolas.	66	3	»	18	50	400 00	2100	2550 00	76 50	51 00
id.	Munchen, Camille.	64	3	»	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	50	»	2000	2050 00	61 50	41 00
id.	Hoffmann, Jean.	63	4	»	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	»	150 00 <sup>1</sup>	2100	2250 00	67 50	45 00
id.	Hansen, sœur Félicienne.	35	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
id.	Wahl, sœur Thérèse.	38	3	»	»	50	»	750	800 00	»	16 00
id.	Kirbach, sœur Anne.	49	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
id.	Kerschen, sœur Elcuthère.	49	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
id.	Hoffmann, sœur Mathilde.	70	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
id.	Krier, sœur Cécile.	50	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
id.	Gœrgen, sœur Marie.	73	aut.	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00
id.	Jacoby, Marie.	72	4	»	»	»	»	1200	1200 00	18 00	24 00
Lasauvage.	Theisen, Jean-Jacques.	52	2	»	23	100	500 00	2700	3300 00	99 00	66 00
Lasauvage.	Schommer, Michel.	32	2	»	5	100	100 00	2200	2400 00	72 00	48 00
id.	Schlomm, sœur Basilide	38	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Kieffer, sœur Arsène.	28	aut.	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00
Nieder-orn.	Kerg, Jean.	54	2	»	22	100	500 00	2700	3300 00	99 00	66 00
id.	Héucks, Pierre.	56	2	»	22	100	500 00	2600	3200 00	96 00	64 00
id.	Gruber, François.	51	3	»	11	50	200 00	2300	2550 00	76 50	51 00
id.	Braun, Léopold.	48	3	»	10	50	200 00	2300	2550 00	76 50	51 00
id.	Nilles, Jacques.	48	3	»	10	50	200 00	2000	2250 00	67 50	45 00
id.	Pier, Albert.	51	3	»	10	50	200 00	2000	2250 00	67 50	45 00
id.	Schumacher, sœur Fabien.	40	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Theisen, sœur Ursule.	28	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
id.	Riveaux, sœur St. Paul.	46	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
id.	Felten, sœur Gabrielle.	46	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
id.	Kieffer, sœur Gertrude.	56	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00
id.	Walch, Emma.	55	3	»	1	50	»	1200	1250 00	18 75	25 00
Obercorn.	Schmit, Edouard.	51	2	»	20	100	400 00	2700	3200 00	96 00	64 00
id.	Mangen, Nicolas.	54	2	»	13	100	300 00	2400	2800 00	84 00	56 00
id.	Howald, Pierre.	57	3	»	8	50	100 00	2300	2450 00	73 50	49 00
id.	Logelin, Léon.	56	3	»	2	50	»	2000	2050 00	61 50	41 00

1) Dont fr. 100 payables au 2<sup>e</sup> semestre.

1410

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Obercorn.	Schaul, Félix.	52	4	»	»	»	»	1900	1900 00	57 00	38 00
id.	Manternach, sœur Urbain	44	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
id.	Biwer, sœur Aloyse.	43	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
id.	Meyers, sœur Thérèse.	44	3	«	»	50	»	700	750 00	»	15 00
id.	Gries, sœur Marie-Pia.	50	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
id.	Oswald, Cécile.	49	4	»	»	»	»	1200	1200 00	18 00	24 00
<i>Dudelange.</i>											
Budersberg.	Dell, Suzanne.	42	4	»	34	»	750 00	1550	2300 00	34 50	46 00
Burange.	Kuffer, Pierre.	35	3	»	18	50	500 00	1900	2450 00	73 50	49 00
id.	Biwer, Lina.	34	2	»	6	100	93 75	1300	1493 75	22 40	29 87
Dudelange.	Weiland, Jean.	35	3	»	22	50	500 00	2700	3250 00	97 50	65 00
id.	Mersch, Jean-Pierre.	51	2	»	20	100	400 00	2500	3000 00	90 00	60 00
id.	Schumacher, Michel.	52	2	»	19	100	400 00	2500	3000 00	90 00	60 00
id.	Becker, Félix.	34	2	»	15	100	300 00	2500	2900 00	87 00	58 00
id.	Ries, Jean-Pierre.	45	2	»	24	100	600 00	2300	3000 00	90 00	60 00
id.	Jungels, Jean.	47	2	»	10	100	200 00	2200	2500 00	75 00	50 00
id.	Lang, Dominique.	44	1	»	11	150	200 00	2200	2550 00	76 50	51 00
id.	Weber, Jean-Pierre.	48	2	»	9	100	200 00	2200	2500 00	75 00	50 00
id.	Kremmer, Pierre.	48	2	»	7	100	100 00	2200	2400 00	72 00	48 00
id.	Felten, Philippe.	49	2	»	10	100	200 00	2100	2400 00	72 00	48 00
id.	Hosch, Edouard.	58	3	»	6	50	100 00	1900	2050 00	61 50	41 00
id.	Frantz, Joseph.	57	3	»	4	50	»-	1900	1950 00	58 50	39 00
id.	Klein, Jean-Pierre.	59	2	»	6	100	100 00	1900	2100 00	63 00	42 00
id.	Peiffer, Jean.	64	3	»	2	50	»	1900	1950 00	58 50	39 00
id.	Robert, Henri.	63	3	»	8	50	100 00	1900	2050 00	61 50	41 00
id.	Schaul, sœur Colète.	34	2	»	»	100	»	900	1000 00	»	20 00
id.	Poeckes, sœur Félicie.	38	2	»	»	100	»	800	900 00	»	18 00
id.	Steinmetz, Jeanne.	35	2	»	8	100	75 00	1600	1775 00	26 62	35 50
id.	Hoffmann, sr Joachim.	52	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
id.	Weistroffer, sœur Claire.	55	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Niederkorn, sr Arthémise.	56	2	»	»	100	»	800	900 00	»	18 00
id.	Gaasch Catherine.	51	3	»	11	50	150 00	1550	1750 00	26 25	35 00
id.	Becker, sœur Honorée.	56	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Weydert, sr Gebertrude.	49	aut.	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
id.	Biwer, Marguerite.	42	2	»	»	100	»	1300	1400 00	21 00	28 00
id.	Stein, Catherine.	45	3	»	5	50	75 00	1300	1425 00	21 37	28 50
id.	Thill, Rosalie.	51	3	»	3	50	»	1300	1350 00	20 25	27 00
<i>Esch-sur-l'Alzette.</i>											
Esch-sur-l'Alzette.	Hess, François.	50	3	»	36	50	800 00	2700	3550 00	106 50	71 00
id.	Oswall, Jean.	50	2	»	35	100	800 00	2700	3600 00	108 00	72 00
id.	Wagner, Pierre-Poncin.	50	2	»	24	100	600 00	2700	3400 00	102 00	68 00
id.	Jeitz, Jean.	48	2	»	19	100	400 00	2700	3200 00	96 00	64 00
id.	Theisen, Jean-Pierre.	48	3	»	29	50	700 00	2700	3450 00	103 50	69 00
id.	Toussaint, Nicolas.	»	2	»	32	100	800 00	2600	3500 00	105 00	70 00
id.	Hummer, François.	50	2	»	27	100	700 00	2450	3250 00	97 50	65 00
id.	Schaaf, Mathias.	46	1	»	16	150	300 00	2600	3050 00	91 50	61 00

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Esch-s.-l'Alz.	Stoffel, Pierre.	50	2	»	15	100	300 00	2350	2750 00	82 50	55 00
id.	Schleimer, Jean.	50	2	»	11	100	200 00	2350	2650 00	79 50	53 00
id.	Ahnen, Jean-Nic.	50	2	»	18 $\frac{1}{2}$	100	400 00	2250	2750 00	82 50	55 00
id.	Reding, Jean.	50	3	»	7	50	100 00	2100	2250 00	67 50	45 00
id.	Wagner, Pierre-Niclou.	50	2	»	19	100	400 00	2150	2650 00	79 50	53 00
id.	Schmit, Nic.	»	2	»	26	100	600 00	1900	2600 00	78 00	<sup>1</sup> 52 00
id.	Morbach, Jean.	51	3	»	7	50	100 00	2000	2150 00	64, 50	43 00
id.	Federspiel, Jules.	51	2	»	4	100	»	1900	2000 00	60 00	40 00
id.	Læsch, Nicolas.	49	2	»	10	100	200 00	2050	2350 00	70 50	47 00
id.	Lemmer, Eugène.	51	2	»	6	100	100 00	1900	2100 00	63 00	42 00
id.	Kraus, Mathias.	50	2	»	16	100	300 00	1900	2300 00	69 00	46 00
id.	Miny, Jean.	51	2	»	6	100	100 00	1900	2100 00	63 00	42 00
id.	Schartz, Jean.	48	3	»	9	50	200 00	1900	2150 00	64 50	43 00
id.	Thill, Mathias.	51	2	»	10	100	200 00	1900	2200 00	66 00	44 00
id.	Tiebesart, sœur Alphonse.	43	3	»	»	50	»	900	950 00	»	19 00
id.	Nau, sœur Edmonde.	43	2	»	»	100	»	800	900 00	»	18 00
id.	Schweisthal, sœur Agnès.	42	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
id.	Biwer, Marguerite.	45	2	»	14	100	225 00	1600	1925 00	28 87	38 50
id.	Stoffel Françoise.	45	2	»	16	100	225 00	1600	1925 00	28 87	38 50
id.	Ruppert, sœur Séraphine.	45	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
ie.	Wiesener, sœur Norberte.	47	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
id.	Nospelt, sœur Yolande.	46	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00
id.	Mackel, sœur Véronique.	49	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
id.	Zeches, sœur Dorothée.	47	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
id.	Kayser, sœur Aloysia.	47	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
id.	Flammang, Madeleine.	52	2	»	13 $\frac{1}{2}$	100	225 00	1500	1825 00	27 37	36 50
id.	Theisen, Virginie.	45	3	»	4	50	»	1500	1550 00	23 25	31 00
id.	Spellei, sœur Marie.	53	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00
id.	Nitschké, Anne.	47	2	»	10	100	150 00	1400	1650 00	24 75	33 00
id.	Oswald, Marie.	52	3	»	3	50	»	1400	1450 00	21 75	29 00
id.	Hamen, Josephine.	41	3	»	»	50	»	1400	1450 00	21 75	29 00
id.	Weinachter, Elise.	51	2	»	10 $\frac{1}{2}$	100	150 00	1400	1650 00	24 75	33 00
id.	Schlesser, Emilie.	44	2	»	5	100	75 00	1400	1575,00	23 62	31 50
id.	Theisen, Josephine.	42	3	»	3	50	»	1400	1450 00	21 75	29 00
id.	Zimmer, Suzanne.	61	3	»	»	50	»	1400	1450 00	21 75	29 00
id.	Schwebag, sœur Vicentie.	»	4	»	»	»	»	700	700 00	»	<sup>2</sup> 14 00
<i>Frisange.</i>											
Aspelt.	Rosenfeld, Jean-Pierre.	27	3	»	3	50	»	1250	1300 00	39 00	26 00
id.	Bergen, Louise.	30	4	»	32	»	750 00	1262 <sub>50</sub>	2012 50	30 18	40 25
Frisange.	Reuter, Edouard.	16	3	»	27	50	875 00	1550	2475 00	74 25	49 50
id.	Wagner, Adeline.	14	2	»	13	100	281 25	1262 <sub>50</sub>	1643 75	24 65	32 87
Hellange.	Thurm, Joseph.	29	3	»	26	50	750 00	1550	2350 00	70 50	47 00
<i>Kayl.</i>											
Kayl.	Wirtz, Jean.	61	3	»	14	50	300 00	2100	2450 00	73 50	49 00
id.	Engels, Philippe.	56	3	»	9	50	200 00	1900	2150 00	64 50	43 00

1) Instituteur suppléant. — 2) Institutrice remplaçante.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Kayl.	Linden, Camille.	76	4	»	2	»	»	1700	1700 00	51 00	34 00
id.	Feller, sœur Suzanne.	76	4	»	»	»	»	950	950 00	»	19 00
id.	Hannes, sœur Amalberg.	51	3	»	»	50	»	850	900 00	»	18 00
id.	Goerend, sœur Antoine.	48	3	»	»	50	»	750	800 00	»	16 00
Tetange.	Theisen, Jean-Bapt.	49	2	»	24	100	600 00	2100	2800 00	84 00	56 00
id.	Lesch, Jean-Pierre.	64	3	»	19	50	400 00	1900	2350 00	70 50	47 00
id.	Hames, Joséphine.	37	4	»	43	»	600 00	1550	2150 00	36 03 <sup>1</sup>	43 00
id.	Gira, Joséphine.	59	3	»	25	50	450 00	1400	1900 00	34 17 <sup>2</sup>	38 00
id.	Lux, sœur Françoise.	45	2	»	»	100	»	850	950 00	»	19 00
id.	Arendt, sœur Angelique.	53	4	»	»	»	»	750	750 00	»	15 00
<i>Leudelange</i>											
Leudelange.	Fonck, Nicolas.	50	3	»	21	50	625 00	1550	2225 00	66 75	44 50
id.	Kirsch, Virginie.	36	2	»	32	100	750 00	1100	1950 00	29 25	39 00
<i>Mondorcange.</i>											
Bergem,	Schommer, Joseph.	40	3	»	2	50	»	1400	1450 00	43 50	29 00
Mondercange.	Juckum, Théophile.	33	3	»	3	50	»	1400	1450 00	43 50	29 00
id.	Jacoby, Anne.	35	4	»	31	»	750 00	1200	1950 00	29 25	39 00
Pontpierre.	Demuth, Jules.	22	4	»	9	»	250 00	1400	1650 00	49 50	33 00
<i>Pétange.</i>											
Lamadeleine	Schmit, Pierre.	57	3	»	18	50	500 00	1900	2450 00	73 50	49 00
id.	Jauchem, Marie.	37	3	»	27	50	656 25	1500	2206 25	33 09	44 12
Petange.	Hummer, Paul.	46	2	»	20	100	400 00	2200	2700 00	81 00	54 00
id.	Linden, René.	59	2	»	11	100	200 00	1900	2200 00	66 00	44 00
id.	Schmit, Aloyse-Jacques.	53	3	»	3/4	50	»	1600	1650 00	49 50	33 00
id.	Thiltges, sœur Arsène.	40	3	»	»	50	»	850	900 00	»	18 00
id.	Olinger, sœur Hippolyte.	56	2	»	»	100	»	750	850 00	»	17 00
id.	Jungels, sœur Hélène.	63	3	»	»	50	»	750	800 00	»	16 00
id.	Filbig, Catherine.	38	4	»	1	»	»	1275	1275 00	19 12	25 50
id.	Kariger, sœur Jeanne. <sup>1</sup>	48	4	»	»	»	»	750	750 00	»	15 00
Rodange.	Meyers, Pierre.	64	2	»	23	100	500 00	2300	2900 00	87 00	58 00
id.	Menster, Philippe.	68	2	»	18	100	400 00	2000	2500 00	75 00	50 00
id.	Godefroid, Henri.	69	1	»	12	150	200 00	1700	2050 00	61 50	41 00
id.	Nilles, sœur Espérance.	59	3	»	»	50	»	850	900 00	»	18 00
id.	Stephany, sœur Virginie.	49	3	»	»	50	»	750	800 00	»	16 00
id.	Hansen, sœur Norberte.	55	3	»	»	50	»	750	800 00	»	16 00
id.	Steffen, sœur Cécile.	42	3	»	»	50	»	750	800 00	»	16 00
id.	Schreiber, sœur Valérie.	55	4	»	»	»	»	750	750 00	»	15 00
<i>Reckange.</i>											
Ehlangen.	Bassing, Pierre.	21	2	»	17	100	500 00	1200	1800 00	54 00	36 00
Limpach.	Soisson, Mathilde.	21	3	»	2	50	»	1000	1050 00	15 75	21 00
Reckange.	Pierre, Michel.	19	4	»	25	»	750 00	1200	1950 00	58 50	39 00
id.	Jacoby, Louise.	17	3	»	19	50	375 00	1000	1425 00	21 37	28 50

1) Y compris fr. 3.78 pour être admise au bénéfice de la loi du 7 mars 1883. — 2) Doit fr. 5.67 pour être admise au bénéfice de la loi du 7 mars 1883.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Ræser.</i>											
Bivange.	Linden, Pierre.	22	4	»	3	»	»	1300	1300 00	39 00	26 00
id.	Biwer, Louise.	26	3	»	5	50	93 75	1100	1243 75	18 65	24 87
Livange.	Bruck, François.	21	3	»	2	50	»	1300	1350 00	40 50	27 00
Peppange.	Kieffer, Emile.	35	3	»	7	50	125 00	1300	1475 00	44 25	29 50
Rœser.	Jomé, Eugène.	32	3	»	3	50	»	1300	1350 00	40 50	27 00
id.	Biwer, Marguerite.	46	3	»	2	50	»	1100	1150 00	17 25	23 00
<i>Rumelange.</i>											
Rumelange.	Scholtes, Pierre.	54	3	»	33	50	800 00	2500	3350 00	100 50	67 00
id.	Rauch, Valentin.	55	1	»	15	150	300 00	2300	2750 00	82 50	55 00
id.	Schock, Bernard.	54	3	»	10	50	200 00	2100	2350 00	70 50	47 00
id.	Reuland, Adolphe.	55	1	»	10	150	200 00	1900	2250 00	61 50 <sup>1</sup>	41 00
id.	Pletschette, Nicolas.	60	2	»	10	100	200 00	1800	2100 00	63 00	42 00
id.	Feyereisen, Ernest.	59	3	»	5	50	100 00	1700	1850 00	55 50	37 00
id.	Conrady, sœur Alphonse.	52	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
id.	Schuh, Hélène.	38	2	»	6	100	75 00	1500	1675 00	25 12	33 50
id.	Vesque, sœur Clémentine.	60	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
id.	Welter, sœur Servaise.	56	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00
id.	Mandy, sœur Anselm.	56	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
id.	Durbach, sr Fr Xavier.	65	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
<i>Sanem.</i>											
Belvaux.	Marx, Michel.	51	4	»	37	»	800 00	1700	2500 00	75 00	50 00
id.	Greiveldinger Suzanne.	44	2	»	15	100	225 00	1300	1625 00	24 37	32 50
id.	Schröeder, Marie.	60	2	»	7	100	75 00	1100	1275 00	19 12	25 50
Ehlerange.	Steichen, Eugénie.	10	2	»	7	100	93 75	1000	1193 75	17 90	23 87
Sanem.	Maas, Jacques.	45	4	»	1	»	»	1400	1400 00	42 00	28 00
Soleuvre.	Maas, Alberi.	62	3	»	6	50	125 00	1400	1575 00	47 25	31 50
<i>Schifflange.</i>											
Schifflange.	Welter, Mathias.	48	2	»	17	100	400 00	1700	2200 00	66 00	44 00
id.	Roden, Jean Pierre.	50	3	»	4	50	»	1500	1550 00	46 50	31 00
id.	Kneip, sœur Anastasie.	43	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Hoffmann, sr Similienne	55	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
<i>Luxembourg.</i>											
<i>Bertrange.</i>											
Bertrange.	Muller, Nicolas.	47	2	»	10	100	200 00	1600	1900 00	57 00	38 00
id.	Berna, sœur Théodore.	48	2	»	»	100	»	872	972 00	»	19 44
id.	Lang, sœur Eugénie.	49	4	»	»	»	»	781	781 00	»	15 62
<i>Conttern.</i>											
Conttern.	Ewert, Nicolas.	46	3	»	15	50	375 00	1554	1979 00	59 37	39 58
Medingen.	Thull, Mathias.	25	3	»	14	50	375 00	1500	1925 00	57 75	38 50
Mutfort.	Schmit, Félix.	38	3	»	17	50	500 00	1500	2050 00	61 50	41 00
Oetrange.	Thill, Nicolas.	42	2	»	6	100	125 00	1318	1543 00	46 29	30 86

1) Réduction de fr. 6 resp. 4 payés en trop l'année dernière.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Eich.</i>											
Dommerdange.	Lutgen, Nicolas.	37	2	»	29	100	700 00	2150	2950 00	88 50	59 00
id.	Schlæsser, Pierre.	41	2	1	26	100	600 00	1950	2650 00	106 00 <sup>1</sup>	53 00
id.	Conrad Agnès.	52	1	»	12	150	150 00	1500	1800 00	27 00	36 00
id.	Heisbourg, sr Romaine.	40	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
Eich.	Gretchen, sœur Electa.	41	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
id.	Bettendorf, sœur Agnès.	63	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
id.	Knepper, sœur Donatille.	52	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
Muhlenbach.	Schlæsser, Charles.	49	2	»	22	100	625 00	1900	2625 00	78 75	52 50
id.	Wagner, sœur Albert.	49	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
Kirchberg.	Reinert, Nicolas.	32	2	»	17	100	500 00	1900	2500 00	75 00	50 00
id.	Philippe, Marie.	33	2	»	16	100	281 25	1100	1481 25	22 21	29 62
Neudorf.	Schmit, Nicolas.	35	3	»	32	50	800 00	2150	3000 00	90 00	60 00
id.	Stoll, Félix.	52	3	»	29	50	700 00	1950	2700 00	81 00	54 00
id.	Poinsignon, Nicolas.	40	3	»	4	50	»	1900	1950 00	58 50	39 00
id.	Behlener, Catherine.	38	2	»	23 <sup>1</sup> <sub>2</sub>	100	412 50 <sup>2</sup>	1600	2112 50	31 68	42 25
id.	Wagner, Marguerite.	45	3	»	20	50	300 00	1400	1750 00	26 25	35 00
id.	Hoffmann, Suzanne.	48	3	»	4	50	»	1200	1250 00	18 75	25 00
Weimerskirch.	Kasel, Jean.	51	2	»	32	100	800 00	2150	3050 00	91 50	61 00
id.	Manderscheid, Pierre.	42	2	»	12	100	200 00	1950	2250 00	67 50	45 00
id.	Staudt, Jean-Bapt.	41	4	»	28	»	700 00	1950	2650 00	79 50	53 00
<i>Hamm.</i>											
Hamm.	Kieffer, Jean-Pierre.	52	2	»	30	100	800 00	1808	2708 00	81 24	54 16
id.	Thoma, Marie-Anne.	42	2	»	17	100	300 00	1293	1693 00	25 39	33 86
id.	Streff, Anne.	51	3	»	3	50	»	1149	1199 00	17 98	23 98
Paffernuhr.	Bassing, Pierre.	46	3	»	15	50	375 00	1654	2079 00	62 37	41 58
id.	Weiller, Mathilde.	40	2	»	13	100	281 25	1100	1481 25	22 21	29 62
<i>Hesperange.</i>											
Alzingen.	Flammang, Pierre.	25	3	»	21	50	625 00	1600	2275 00	68 25	45 50
id.	Baur, Marguerite.	34	2	»	4	100	»	1100	1200 00	18 00	24 00
Festange.	Anen, Pierre.	44	3	»	16	50	375 00	1600	2025 00	60 75	40 50
Hesperange.	Bartholmy, Jean.	47	3	»	7	50	100 00	1700	1850 00	55 50	37 00
id.	Bentz, Marie.	48	3	»	»	50	»	1100	1150 00	17 25	23 00
id.	Kongs, Anne.	52	2	»	5	100	75 00	1308	1483 00	22 24	29 66
Itzig.	Kongs, André.	34	3	»	19 <sup>1</sup> <sub>2</sub>	50	400 00	1700	2150 00	64 50	43 00
id.	Masseler Marguerite.	41	2	»	29	100	525 00	1300	1925 00	28 87	38 50
id.	Hostert, Elise,	28	2	»	18	100	300 00	1100	1500 00	22 50	30 00
<i>Hollerich.</i>											
Bonnevoie.	Pier, Jean-Pierre.	58	1	»	22	150	500 00	2350	3000 00	90 00	60 00
id.	Schumann, Jean-Bapt.	36	4	»	31	»	800 00	2450	3260 00	97 50	65 00
id.	Schmit, Jean-Pierre.	61	1	»	15	150	300 00	2150	2600 00	78 00	52 00
id.	Reckinger Jean-Pierre.	65	2	»	18	100	400 00	2150	2650 00	79 50	53 00
id.	Rolling, Jean-Pierre.	75	2	»	12	100	200 00	1900	2200 00	66 00	44 00
id.	Wolff, Nicolas.	59	3	»	5	50	100 00	1800	1950 00	58 50	39 00

1) Doit 4 pCt. — 2) Dont fr. 225 payables au 2<sup>e</sup> semestre.

1415

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Bonnevoie.	Kleuis, sœur Mathieu.	38	4	»	»	»	»	850	850 00	»	17 00
id.	Strauss, sr St Etienne.	53	4	»	»	»	»	750	750 00	»	15 00
id.	Becker, sœur Marie-Anne.	60	1	»	»	150	»	750	900 00	»	18 00
id.	Muller, sœur Amalberge.	66	3	»	»	50	»	750	800 00	»	16 00
id.	Weber, sœur Stéphanie.	53	1	»	»	150	»	750	900 00	»	18 00
id.	Bruch, sœur Xavier	65	2	»	»	100	»	750	850 00	»	17 00
Cessingen.	Pesch, Pierre.	47	3	»	28	50	875 00	2050	2975 00	89 25	59 50
Hollerich.	Kieffer, Henri.	48	2	»	20	100	400 00	2350	2850 00	85 50	57 00
id.	Elvinger, Jean.	47	2	»	14	100	300 00	2350	2750 00	82 50	55 00
id.	Pier, Jean.	70	2	»	13	100	300 00	2150	2550 00	76 50	51 00
id.	Thill, Charles.	70	2	»	13	100	300 00	1950	2350 00	70 50	47 00
id.	Fischbach, Jean.	65	4	»	6	»	100 00	1800	1900 00	57 00	38 00
id.	Görgen, sœur Cornélie.	43	4	»	»	»	»	850	850 00	»	17 00
id.	Toussaint, sœur Raphaël.	43	1	»	»	150	»	750	900 00	»	18 00
id.	Schauls, sr Séraphine.	68	3	»	»	50	»	750	800 00	»	16 00
id.	Gloden, sœur Aloysia.	57	2	»	»	100	»	750	850 00	»	17 00
id.	Biederstädt, sœur Rose.	56	3	»	»	50	»	750	800 00	»	16 00
id.	Broos, Pierre.	42	2	»	25	100	600 00	2350	3050 00	91 50	61 00
id.	Emmel, Nicolas.	56	4	»	33	»	800 00	2250	3050 00	91 50	61 00
id.	Zoller, Pierre.	60	2	»	11	100	200 00	1750	2050 00	61 50	41 00
id.	Hannes, sœur Augustine.	32	3	»	»	50	»	850	900 00	»	18 00
id.	Kremer, sœur Marie-Marg.	42	3	»	»	50	»	750	800 00	»	16 00
id.	Schaul, sœur Antonie.	54	2	»	»	100	»	750	850 00	»	17 00
Gasperich.	Medernach, Léon.	43	2	»	7	100	100 00	1750	1950 00	58 50	39 00
id.	Dukes, Florentine.	39	2	»	9	100	150 00	1390	1640 00	24 60	32 80
id.	Goedert, Laure.	42	2	»	7	100	75 00	1130	1305 00	19 57	26 10
Merl.	Reckinger, Adolphe.	45	3	»	14	50	300 00	1950	2300 00	69 00	46 00
id.	Gehlen, Clementine.	35	2	»	21	100	375 00	1420	1895 00	28 42	37 90
id.	Birnbaum, Elise.	48	2	»	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100	75 00	1100	1275 00	19 12	25 50
<i>Luxembourg.</i>											
Luxembourg.	Muller, Jean-Bapt.	48	2	»	28	100	700 00	2700	3500 00	105 00	70 00
id.	Bisdorf, Jean-Pierre.	50	2	»	36	100	800 00	2700	3600 00	108 00	72 00
id.	Everhard, Michel.	50	3	»	34	50	800 00	2700	3550 00	106 50	71 00
id.	Mangeot, Nicolas.	47	3	»	31	50	800 00	2700	3550 00	106 50	71 00
id.	Welfring, Eugène.	52	2	»	15	100	300 00	1950	2350 00	70 50	47 00
id.	Kieffer, Mathias.	41	2	»	10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100	200 00	1950	2250 00	67 50	45 00
id.	Houdremont, Agnès.	36	1	»	39	150	600 00	1975	2725 00	40 87	54 50
id.	Scharff, Françoise.	30	2	»	34	100	600 00	1975	2675 00	40 12	53 50
id.	Hoffmann, Anne.	46	3	»	27	50	525 00	1825	2400 00	36 00	48 00
id.	Schwartz, Elise.	40	1	»	25	150	450 00	1825	2425 00	36 37	48 50
id.	Muller, Anne-Marie.	38	1	»	16	150	225 00	1525	1900 00	28 50	38 00
id.	Schultz, Anne.	44	2	»	12	100	150 00	1525	1775 00	26 62	35 50
id.	Molitor, Adam.	31	2	»	27	100	700 00	2700	3500 00	105 00	70 00
id.	Lœnertz, Jean-Pierre.	32	1	»	22	150	500 00	2350	3000 00	90 00	60 00
id.	Muller, Léon.	42	»	»	»	»	»	1700	1700 00	»	34 00

1) Instituteur remplaçant.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Luxembourg.	Hansen, Virginie.	22	2	»	25	100	450 00	1975	2525 00	37 87	50 50
id.	Mackel, Suzanne.	36	2	»	18	100	300 00	1750	2150 00	32 25	43 00
id.	Bessling, Marguerite.	29	2	»	17	100	300 00	1487 <sub>50</sub>	1887 50	28 31	37 75
Clausen.	Muller, Michel.	24	1	»	29	150	700 00	2600	3450 00	103 50	69 00
id.	Peters, Jean.	35	2	»	23	100	500 00	2350	2950 00	88 50	59 00
id.	Schwachtgen, Jean-Pierre	35	2	»	18	100	400 00	1850	2350 00	70 50	47 00
id.	Kuhn, Madeleine.	27	2	»	34	100	600 00	1975	2675 00	40 12	53 50
id.	Kowalsky, Marie.	47	1	»	19	150	300 00	1562 <sub>50</sub>	2012 50	30 18	40 25
id.	Reuland, Suzanne.	32	2	»	13	100	225 00	1412 <sub>50</sub>	1737 50	26 06	34 75
Grund.	Michels, Jean.	24	2	»	24	100	600 00	2650	3350 00	100 50	67 00
id.	Schlechter, Georges.	49	1	»	15	150	300 00	2300	2750 00	82 50	55 00
id.	Clément, François.	49	2	»	9	100	200 00	1800	2100 00	63 00	42 00
id.	Rosenfeld, François.	49	2	»	6	100	100 00	1700	1900 00	57 00	38 00
id.	Schaack, Marie.	32	2	»	24	100	450 00	1975	2525 00	37 87	50 50
id.	Schlechter, Anne.	40	2	»	15	100	225 00	1712 <sub>50</sub>	2037 50	30 56	40 75
id.	Pauly, Marguerite.	30	1	»	11	150	150 00	1375	1675 00	25 12	33 50
id.	Eberhard, Madeleine.	40	1	»	9½	150	150 00	1337 <sub>50</sub>	1637 50	24 56	32 75
Est.	Flammang, Nicolas.	47	1	»	30	150	800 00	2700	3650 00	109 50	73 00
id.	Ternes, Edmond.	50	2	»	19	100	400 00	2250	2750 00	82 50	55 00
id.	Kieffer, Pierre.	36	2	»	10½	100	200 00	1950	2250 00	67 50	45 00
id.	Remacle, Anne.	41	1	»	35½	150	600 00	1975	2725 00	40 87	54 50
id.	Schou, Catherine.	40	2	»	24	100	450 00	1825	2375 00	35 62	47 50
id.	Becker, Virginie.	36	2	»	10	100	150 00	1487 <sub>50</sub>	1737 50	26 06	34 75
Limpertsberg.	Jost, Bernard.	29	2	»	37	100	800 00	2700	3600 00	108 00	72 00
id.	Schanen, Nicolas.	27	2	»	31	100	800 00	2700	3600 00	108 00	72 00
id.	Ginter, Théodore.	44	2	1	26	100	600 00	2500	3200 00	96 00	64 00
id.	Hever, Michel.	37	1	»	17	150	400 00	2050	2600 00	78 00	52 00
id.	Scherer, Aloyse.	40	2	»	21	100	500 00	1950	2550 00	76 50	51 00
id.	Wagner, Catherine.	38	3	»	36½	50	600 00	1975	2625 00	39 37	52 50
id.	Reichel, Marie-Anne.	39	2	»	24	100	450 00	1787	2337 00	35 05	46 74
id.	Streff, Jeanne.	37	2	»	19	100	300 00	1562 <sub>50</sub>	1962 50	29 43	39 25
id.	Biver, Virginie.	33	2	»	9	100	150 00	1375	1625 00	24 37	32 50
Pfaffenthal.	Knaff, Jean.	30	2	»	24	100	600 00	2650	3350 00	100 50	67 00
id.	Emmel, Isidore.	49	2	»	24	100	600 00	2350	3050 00	91 50	61 00
id.	Sunnen, Math.	39	2	»	18	100	400 00	1950	2450 00	73 50	49 00
id.	Wampach, Nicolas.	39	1	»	11	150	200 00	1800	2150 00	64 50	43 00
id.	Dammé, Antoinette.	30	2	»	27	100	525 00	1975	2600 00	39 00	52 00
id.	Muller, Catherine.	41	3	»	24	50	450 00	1825	2325 00	34 87	46 50
id.	Trierweiler, Marie-Anne.	33	»	»	»	»	»	1200	1200 00	»	24 00 <sup>1</sup>
id.	Schmit, Catherine.	33	»	»	»	»	»	1200	1200 00	»	24 00 <sup>2</sup>
Ouest.	Muller, Joseph.	»	4	»	39	»	800 00	2700	3500 00	105 00	70 00 <sup>3</sup>
id.	Stein, Angèle.	»	»	»	»	»	»	1200	1200 00	»	24 00 <sup>4</sup>
<i>Niederanven.</i>											
Ernster.	Scheer, Emile.	40	3	»	12	50	250 00	1250	1550 00	46 50	31 00

1) Institutrice remplaçante. — 2) Institutrice remplaçante. — 3) Institueur remplaçant permanent.  
 4) Institutrice remplaçante.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Hostert.	Glauden, Jean-Pierre,	33	3	»	21	50	500 00	1550	2100 00	63 00	42 00
id.	Heber, sœur Modeste.	42	3	»	»	50	»	850	900 00	»	18 00
id.	Fischer, sœur Valérie.	39	2	»	»	100	»	750	850 00	»	17 00
Niederanven.	Jacob, Eugène.	21	3	»	4	50	»	1250	1300 00	39 00	26 00
id.	Kammes, Suzanne.	23	4	»	»	»	»	1050	1050 00	15 75	21 00
Senningen.	Becker, Jean.	37	3	»	4	50	»	1250	1300 00	39 00	26 00
id.	Lœnertz, Caroline.	30	2	»	29	100	656 25	1050	1806 25	27 09	36 12
<i>Rollingergrund.</i>											
Rollingergrund.	Frahné, Guillaume.	49	1	»	14	150	300 00	2050	2500 00	75 00	50 00
id.	Stehres, Jean.	57	2	»	16	100	300 00	1850	2250 00	67 50	45 00
id.	Hostert, Ed.	61	2	»	9	100	200 00	1650	1950 00	58 50	39 00
id.	Diederich, sœur Cassiane.	54	4	»	»	»	»	900	900 00	»	18 00
id.	Raach, sœur Lydie.	60	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Petesch, sœur Willibrorde	60	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00
<i>Sandweiler.</i>											
Sandweiler.	Goetzinger, Jean-Pierre.	48	4	»	35	»	800 00	1872	2672 00	80 16	53 44
id.	Haas, Marguerite.	40	2	»	23	100	375 00	1293 <sub>75</sub>	1768 75	26 53	35 37
id.	Krier, Jeanne.	26	3	»	21	50	375 00	1093 <sub>75</sub>	1518 75	22 78	30 37
<i>Schutrange.</i>											
Munsbach.	Lamesch, Guillaume.	29	3	»	24	50	600 00	1500	2150 00	64 50	43 00
Schutrange.	Theisen, sœur Eulalie.	35	2	»	»	100	»	800	900 00	»	18 00
id.	Manternach, sœur Aug.	40	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
<i>Steinsel.</i>											
Heisdorf.	Lemmer, Pierre.	43	2	»	17	100	500 00	1400	2000 00	60 00	40 00
Steinsel.	Bents, Nicolas.	42	2	»	37	100	800 00	1800	2700 00	81 00	54 00
id.	Daleyden, sœur Amable.	35	4	»	»	»	»	850	850 00	»	17 00
id.	Muller, sœur Espérance.	45	4	»	»	»	»	745	745 00	»	14 90
<i>Strassen.</i>											
Strassen.	Bassing, Nicolas.	41	2	»	21	100	500 00	1609	2209 00	66 27	44 18
id.	Pier, Mathias.	54	3	»	5	50	100 00	1550	1700 00	51 00	34 00
id.	Mersch, sœur Gertrude.	34	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
id.	Olinger, sœur Hubert.	46	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
<i>Walferdange.</i>											
Walferdange.	Glauden, Nicolas.	44	3	»	27	50	700 00	1700	2450 00	73 50	49 00
id.	Bour, sœur Lidwine.	49	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Fischer, sœur Auguste.	46	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
<i>Weiler-la-Tour.</i>											
Hassel.	Meyrer, Joséphine.	22	4	»	1	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Syren.	Meyer, Michel.	29	3	»	19	50	500 00	1200	1750 00	52 50	35 00
Weiler-la-Tour.	Schmit Dominique.	17	3	»	21	50	625 00	1200	1875 00	56 25	37 50
id.	Wies Catherine.	16	2	»	7	100	93 75	1000	1193 75	17 90	23 87
<i>Mersch.</i>											
<i>Berg.</i>											
Berg.	Wagner, Pierre.	34	3	»	21	50	500 00	1500	2050 00	61 50	41 00

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Berg.	Heinen, Joséphine.	24	2	»	22	100	375 00	1200	1675 00	25 12	33 5
id.	Schou, Marie.	25	2	»	7	100	75 00	1000	1175 00	17 62	23 5
<i>Bissen.</i>											
Bissen.	Lesch, Théodore.	45	2	»	18	100	400 00	1800	2300 00	69 00	46 0
id.	Kasel, Nicolas.	38	3	»	24	50	600 00	1600	2250 00	67 50	45 0
id.	Quaring, sr Marie-Marg.	35	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 0
id.	Reiter, sœur Ignace.	36	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 0
<i>Bævange.</i>											
Bævange.	Mertens, Henri.	19	3	»	29	50	875 00	1300	2225 00	66 75	44 5
id.	Bank, Catherine.	21	2	»	30	100	750 00	1050	1900 00	28 50	38 0
Brouch.	Schwachtgen, Michel.	28	3	»	43	50	1000 00	1300	2350 00	70 50	47 0
id.	Ney, Marie.	25	3	»	3	50	»	1000	1050 00	15 75	21 0
Buschdorf.	Tholl, Anne.	26	4	»	»	»	»	1000	1000 00	15 00	20 0
Grevenknopp.	Buchler, Anne.	13	4	»	28	»	656 25	1000	1656 25	24 84	33 1
<i>Fischbach.</i>											
Angelsberg.	Flammang, Ferd.	20	4	»	6	»	125 00	1200	1325 00	39 75	26 5
Fischbach.	Sauerwein, Jean.	36	4	»	28	»	875 00	1200	2075 00	83 00 <sup>1)</sup>	41 5
Schoos.	Wolles, Henri	13	3	»	2	50	»	1200	1250 00	37 50	25 0
<i>Heffingen.</i>											
Heffingen.	Schumacher François.	46	3	»	11	50	250 00	1254	1554 00	46 62	31 0
id.	Schmit, Sophie	38	3	»	21	50	468 75	1150	1668 75	25 03	33 3
Reuland.	Thein, Eug.	22	4	»	»	»	»	1200	1200 00	36 00	24 0
<i>Larochette.</i>											
Ernen.	Jacobi, Marguerite.	24	3	»	11	50	187 50	1000	1237 50	18 56	24 7
Larochette.	Schiltz, Nicolas.	43	2	»	9	100	200 00	1827	2127 00	63 81	42 5
id.	Jacoby, Jean.	21	3	»	32	50	800 00	1500	2350 00	70 50	47 0
id.	Hæntges, sœur Léona.	23	2	»	»	100	»	800	900 00	»	18 0
id.	Meyers, sœur Eutholie.	22	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 0
<i>Lintgen.</i>											
Gosseldange.	Majerus, Jean.	20	3	»	13	50	375 00	1200	1625 00	48 75	32 5
Lintgen.	Kass, Louis.	35	3	»	14	50	300 00	1500	1850 00	55 50	37 0
id.	Mouton, Jean-Pierre.	40	4	»	»	«	»	1300	1300 00	39 00	26 0
id.	Schaus, Rose.	42	2	»	1	100	»	1218	1318 00	19 77	26 3
id.	Schaus, Joséphine.	32	2	»	1	100	»	1000	1100 00	16 50	22 0
<i>Lorentzweiler.</i>											
Blaschette.	Fleger, Emile.	14	4	»	1	»	»	1200	1200 00	36 00	24 0
Bofferdange.	Damman, Michel.	34	3	1	26	50	750 00	1200	2000 00	60 00	40 0
id.	Ruppert, Françoise.	22	4	»	35 <sup>1/2</sup>	»	750 00	1000	1750 00	26 25	35 0
Hunsdorf.	Brimeyer, Jean-Pierre.	23	4	»	»	»	»	1200	1200 00	36 00	24 0
Lorentzweiler.	Glauden, Nicolas.	36	3	»	2	50	»	1200	1250 00	37 50	25 0
id.	Clement, Marguerite.	32	1	»	12	150	187 50	1000	1337 50	20 06	26 7
<i>Mersck,</i>											
Beringen.	Schwachtgen, Edouard.	40	2	»	8	100	100 00	1200	1400 00	42 00	28 0

1) Doit 4%.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Mersch.	Schosseler, Michel.	27	2	»	22	100	500 00	1920	2520 00	75 60	50 40
id.	Biwer, Marie.	26	1	»	27	150	525 00	1526	2201 00	33 01	44 02
id.	Wilwers, Christine.	48	3	»	24	50	450 00	1110	1610 00	24 15	32 20
id.	Braun, Elise.	40	3	»	19	50	300 00	1100	1450 00	21 75	29 00
Möesdorf.	Limpach, Jean-Nic.	40	2	»	27	100	875 00	1280	2255 00	67 65	45 10
Pettingen.	Schroeder, Joséphine.	23	3	»	51	50	93 75	1000	1143 75	17 15	22 87
Reckingen.	Schmit, Mathias.	35	4	»	»	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
id.	Weiler, Catherine.	48	2	»	24	100	562 50	1072	1734 50	26 01	34 69
Rollingen.	Robert, Edouard.	30	3	»	2	50	»	1200	1250 00	37 50	25 00
id.	Textor, Marguerite.	29	2	»	5	100	93 75	1000	1193 75	17 90	23 87
Schoenfels.	Huberty, Catherine.	18	2	»	14	100	281 25	1000	1381 25	20 71	27 62
<i>Nommern.</i>											
Cruchten.	Gœlf, Théodore.	51	4	»	7	»	125 00	1299	1424 00	42 72	28 48
Glabach.	Moulin, Marie.	13	3	»	5	50	93 75	1000	1143 75	17 15	22 87
Nommern.	Hoffmann, Jean.	48	3	»	17	50	500 00	1272	1822 00	54 66	36 44
Schrondweiler.	Kaiser, Marie.	26	3	»	5	50	93 75	1000	1143 75	17 15	22 87
<i>Tuttingen.</i>											
Hollenfels.	Schmit, Joseph.	18	3	»	2	50	»	1200	1250 00	37 50	25 00
id.	Assa, Catherine.	27	2	»	15	100	281 25	1000	1381 25	20 71	27 62
Tuttingen.	Schutz, Pierre.	20	3	»	15	50	375 00	1200	1625 00	48 75	32 50
id.	Schmit, Claire.	41	4	»	30	»	750 00	1050	1800 00	27 00	36 00
<i>Clervaux.</i>											
<i>Asselborn.</i>											
Asselborn.	Loesch, Pierre.	44	2	»	29	100	875 00	1336	2311 00	69 33	46 22
id.	Mertens, Catherine.	52	2	»	4	100	»	1108	1208 00	18 12	24 16
Biwisch.	Lenners, Jean.	22	4	»	1	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
Boxhorn.	Immer, Nicolas.	47	4	»	1	»	»	1263	1263 00	37 89	25 26
id.	Lutgen, sœur Dosithée.	44	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
Rum lange.	Ney, Joseph.	19	3	»	4	50	»	1200	1250 00	37 50	25 00
Sassel.	Freichel, Marie.	18	4	»	1	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Stockem.	Devisscour, Ant.	24	4	»	»	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
<i>Bœvange.</i>											
Bœvange.	Hinger, Pierre.	35	3	»	4	50	»	1200	1250 00	37 50	25 00
Dœnnange.	Fay, Henri.	48	4	»	1	»	»	1272	1272 00	38 16	25 44
Hamville.	Heintz, Jean.	25	3	»	3	50	»	1200	1250 00	37 50	25 00
Lullange.	Wagener, Marg.	25	3	»	8	50	93 75	1000	1143 75	17 15	22 87
Troïne.	Lallemand, Nicolas.	35	4	»	»	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
id.	Horper, Marie.	43	4	»	»	»	»	1027	1027 00	15 40	20 50
<i>Clervaux.</i>											
Clervaux.	Hoffmann, Nicolas.	46	2	»	5	100	100 00	1954	2154 00	64 62	43 08
id.	Theves, Nicolas.	39	2	»	6	100	100 00	1500	1700 00	51 00	34 00
id.	Rockenbrod, Anne.	41	2	»	11	100	150 00	1409	1659 00	24 88	33 18
id.	Klein, Thérèse.	32	4	1	24	»	450 00	1100	1550 00	23 25	31 00
Eselborn.	Krier, Pierre.	32	3	»	27	50	875 00	1200	2125 00	63 75	42 50
Reuler.	Thill, Anne.	15	2	»	10	100	187 50	1000	1287 50	19 31	25 75
Urspeilt.	Schwartz, Anne.	12	3	»	26	50	562 50	1000	1612 50	24 18	32 25

1420

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Weicherdange.	Trossen, Victor.	44	4	»	18	»	500 00	1336	1836 00	55 08	36 72
<i>Consthum,</i>											
Consthum.	Wagner, Mathias.	44	4	»	2	»	»	1336	1336 00	40 08	26 72
Holsthum.	Wies, Jean-Pierre.	43	4	»	»	»	»	1227	1227 00	36 81	24 54
<i>Hachiville.</i>											
Hachiville.	Jacoby, Nicolas.	60	3	»	24	50	750 00	1380	2180 00	65 40	43 60
id.	Thill, Victor.	61	4	»	3	»	»	1389	1389 00	41 67	27 78
<i>Heinerscheid.</i>											
Fischbach.	Staar, Jean-Pierre.	23	3	»	2	50	»	1200	1250 00	37 50	25 00
Grindhausen.	Lucas, Lucie.	12	4	»	2	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Heinerscheid.	Riwers, Pierre.	48	4	»	1	»	»	1290	1290 00	38 70	25 80
id.	Schneider, sœur Antoine.	40	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
Hupperdange.	Graas, Nicolas.	40	3	»	35	50	1000 00	1300	2350 00	70 50	47 00
Kalborn.	Carmes, Marie.	16	3	»	15	50	281 25	1100	1431 25	21 46	28 62
Lieler.	Schneider, Pierre.	46	4	»	1	»	»	1254	1254 00	37 62	25 08
<i>Hosingen.</i>											
Bockholtz.	Michels, Pierre.	20	3	»	19	50	500 00	1200	1750 00	52 50	35 00
Dorscheid.	Schmit, Suzanne.	18	3	»	4	50	»	1000	1050 00	15 75	21 00
Hosingen.	Nicks, Jean.	28	2	»	38	100	800 00	1800	2700 00	81 00	54 00
id.	Goergen, sœur Lucie.	23	2	»	»	100	»	800	900 00	»	18 00
id.	Thilges, sœur Aimée.	19	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
Neidhausen.	Knaff, Catherine.	12	4	»	»	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Rodershausen.	Hommel, Michel.	31	4	»	6	»	125 00	1200	1325 00	39 75	26 50
Untereisenbach.	Reyter, sœur Cécile.	45	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
Wahlhausen.	Adam Michel.	43	3	»	12	50	250 00	1227	1527 00	45 81	30 54
<i>Munshausen.</i>											
Drauffelt.	Wagner, Jean.	34	3	»	3	50	»	1325	1375 00	41 25	27 50
Marnach.	Origer, Aloyse.	22	2	»	11	100	250 00	1300	1650 00	49 50	33 00
id.	Heiles, sœur Sophie.	29	2	»	»	100	»	850	950 00	»	19 00
Munshausen.	Molitor, Michel.	23	3	»	2	50	»	1325	1375 00	41 25	27 50
Roder.	Kœner, Léonie.	15	3	»	3	50	»	1000	1050 00	15 75	21 00
Siebenaler.	Kirtz, Pierre.	14	4	»	37	»	1000 00	1200	2200 00	66 00	44 00
<i>Troisvierges.</i>											
Basbellain.	Marxen, Ferd.	55	4	»	1	»	»	1335	1335 00	40 05	26 70
Hautbellain.	Tholl, Constant.	33	4	»	31	»	1000 00	1300	2300 00	69 00	46 00
Huldange.	Thilmany, Joseph.	21	2	»	9	100	250 00	1200	1550 00	46 50	31 00
Troisvierges.	Bettendorff, Jean.	50	2	»	28	100	700 00	2000	2800 00	84 00	56 00
id.	Hencks, Guillaume.	55	3	»	16	50	300 00	1800	2150 00	64 50	43 00
id.	Schank, François.	32	4	»	4	»	»	1400	1400 00	42 00	28 00
id.	Schwartz, sr Mad de Jés.	55	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Rauchs, sœur Alphonse.	46	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
id.	Gaspar, sœur Mathilde.	43	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00

1421

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Wilwerdange.	Meder, Jean.	23	4	»	32	»	1000 00	1450	2450 00	73 50	49 00
id.	Derneden, sœur Irmine.	37	2	»	»	100	»	800	900 00	»	18 00
Weiswampach.											
Beiler.	Bengel, Jacques.	28	3	»	6	50	125 00	1300	1475 00	44 25	29 50
Leithum.	Reiter, Lucie.	15	3	»	4	50	»	1000	1050 00	15 75	21 00
Binsfeld.	Muller, Nicolas.	28	2	»	5	100	125 00	1300	1525 00	45 75	30 50
id.	Schiltz, Marie.	30	4	»	»	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Holler.	Bengel, Antoine.	15	3	»	12	50	250 00	1300	1600 00	48 00	32 00
Breidfeld.	Bong, Mire.	15	4	»	»	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Weiswampach.	Keup, Grégoire	40	3	»	22	50	500 00	1600	2150 00	64 50	43 00
id.	Jäger, sœur Basile.	31	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
id.	Laux, sœur Agathe.	26	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
Diekirch.											
Bastendorf.											
Bastendorf	Willems, Jean-Pierre.	30	3	»	22	50	625 00	1400	2075 00	62 25	41 50
id.	Bruck, Anne,	34	4	»	30	»	750 00	1060	1810 00	27 15	36 20
Brandenbourg.	Hermes, Joseph.	24	4	»	»	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
id.	Steichen, Marie.	19	4	»	31	»	750 00	1050	1800 00	27 00	36 00
Landscheid.	Zenners, Thérèse.	19	3	»	5	50	93 75	1000	1143 75	17 15	22 87
Tandel.	Spanier, Marie.	8	4	»	34	»	750 00	1000	1750 00	26 25	35 00
Bettendorf.											
Bettendorf.	Meyers, Mathias.	33	3	»	29	50	875 00	1200	2125 00	63 75	42 50
id.	Peschon, Barbe.	45	3	»	29	50	656 25	1045	1751 25	26 26	35 02
Gilsdorf.	Reiles, Jean-Pierre.	43	3	»	10	50	200 00	1527	1777 00	53 31	35 54
id.	Putz, Marguerite.	38	2	»	28	100	525 00	1200	1825 00	27 37	36 50
id.	Schumacher, Joséphine.	53	2	»	3	100	»	1117	1217 00	18 25	24 34
Mœstroff.	May, Bernard.	57	3	»	1	50	250 00	1353	1653 00	49 59	33 06
Bourscheid.											
Bourscheid.	Heischbourg, Jean-Pierre.	26	3	»	3	50	»	1200	1250 00	37 50	25 00
id.	Ney, Catherine.	23	4	»	3	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Kehmen.	Muller, Marie.	26	2	»	9	100	187 50	1000	1287 50	19 31	25 75
Lipperscheid.	Schmit, Marie.	19	3	»	5	50	93 75	1000	1143 75	17 15	22 87
Michelau.	Jungels, Jean.	51	3	»	31	50	1000 00	1299	2349 00	70 47	46 98
Welscheid.	Ney, Pierre.	60	4	»	38	»	1000 00	1430	2430 00	72 90	48 60
Welscheid.	Majerus Henri.	34	4	»	3	»	»	1250	1250 00	37 50	25 00
Diekirch.											
Diekirch.	Olinger, Pierre.	30	2	»	33	100	800 00	2350	3250 00	97 50	65 00
id.	Wolff, Jean.	32	2	»	22	100	500 00	2300	2900 00	87 00	58 00
id.	Biver, Jean-Bapt.	31	2	»	15 <sup>1</sup> <sub>2</sub>	100	300 00	2000	2400 00	72 00	48 00
id.	Rosch, Henri.	38	2	»	18	100	400 00	1950	2450 00	73 50	49 00
id.	Bollig, Nicolas.	32	3	»	9	50	200 00	1750	2000 00	60 00	40 00
id.	Gerson, Joseph.	32	2	»	13	100	300 00	1700	2100 00	63 00	42 00
id.	Theisen, sœur Aloyse.	28	3	»	»	50	»	850	900 00	»	18 00
id.	Erpelding, s <sup>r</sup> Marie-Pierre.	25	2	»	»	100	»	850	950 00	»	19 00

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Diekirch.	Ewert, sœur Hippolyte.	32	2	»	»	100	»	750	850 00	»	17 00
id.	Fournelle, sr Amalberge.	38	3	»	»	50	»	750	800 00	»	16 00
id.	Weistroffer, sœur Electa.	26	3	»	»	50	»	750	800 00	»	16 00
id.	Demuth, sœur Valentine.	38	2	»	»	100	»	750	850 00	»	17 00
<i>Ermsdorf.</i>											
Eppeldorf.	Hublé, Guillaume.	43	3	»	3½	50	»	1227	1277 00	38 31	25 54
Ermsdorf.	Audry, Jean-Bapt.	42	4	»	30	»	1000 00	1368	2368 00	71 04	47 36
Folkendange.	Bentz, Lina.	4	4	»	»	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Stegen.	Graff, Philippe.	22	3	»	26	50	750 00	1200	2000 00	60 00	40 00
<i>Erpeldange.</i>											
Bürden.	Stirn, Elise.	16	3	»	21	50	468 75	1000	1518 75	22 78	30 37
Erpeldange.	Thurm, Nicolas.	51	4	»	32	»	1000 00	1299	2299 00	68 97	45 98
Ingeldorf.	Lesch, Nicolas.	20	2	»	31	100	1000 00	1200	2300 00	69 00	46 00
<i>Ettelbruck.</i>											
Ettelbruck.	Krier, Jean-Pierre.	26	1	»	25	150	600 00	2300	3050 00	91 50	61 00
id.	Deitz, Jean	32	3	»	25	50	600 00	2300	2950 00	88 50	59 00
id.	Mersch, Jean-Pierre.	35	1	»	14	150	300 00	2000	2450 00	73 50	49 00
id.	Dichter, Jean.	49	2	»	7½	100	100 00	1981	2181 00	65 43	43 62
id.	Kolbach, sœur Virginie.	49	2	»	»	100	»	800	900 00	»	18 00
id.	Reuter, sœur Donatille.	44	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
id.	Entringer, sœur Alphonse.	47	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
id.	Reyland, sœur Théodore	40	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
id.	Hertges, sœur Thérèse.	50	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
id.	Hentzen, sœur Marguerite	52	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
<i>Feulen.</i>											
Feulen-bas.	Ludwig, François.	55	3	»	22	50	625 00	1335	2010 00	60 30	40 20
id.	Kayser, Catherine.	48	2	»	21	100	468 75	1072	1640 75	24 61	32 81
Feulen-haut.	Pelten Philippe.	27	3	»	41	50	1000 00	1200	2250 00	67 50	45 00
<i>Fouhren.</i>											
Bettel.	Ley, Mathias.	27	3	»	5	50	125 00	1200	1375 00	41 25	27 50
Fouhren.	Zewen, Jean-Bapt.	20	3	»	20	50	500 00	1300	1850 00	55 50	37 00
Longsdorf.	Weydert, Elise.	16	4	»	2	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Walsdorf.	Wirtz, Anne.	4	4	»	1	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Hoscheid.	Manderscheid, Félix.	29	4	»	»	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
id.	Bofferding, sr St-Joseph.	31	2	»	»	100	»	900	1000 00	»	20 00
Dickt.	Reinert, Rose.	27	4	»	5	»	93 75	1000	1093 75	16 40	21 87
<i>Medernach.</i>											
Medernach.	Hever, Eugène.	37	3	»	18½	50	400 00	1600	2050 00	61 50	41 00
id.	Jentgen, sœur Thècle	36	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
id.	Gaspar, sœur Agnès.	35	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
<i>Mertzig.</i>											
Mertzig.	Thomé, Pierre.	36	3	»	29	50	700 00	1500	2250 00	67 50	45 00
id.	Leidenbach, Madeleine.	39	2	»	34	100	600 00	1200	1900 00	28 50	38 00
id.	Leidenbach, Suzanne.	46	2	»	22	100	375 00	1054	1529 00	22 93	30 58

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Putscheid.</i>											
Bivels.	Staudt, Pierre.	23	2	»	8	100	125 00	1200	1425 00	42 75	28 50
Graingen.	Marxen, Marie.	12	3	»	11	50	187 50	1000	1237 50	18 56	24 75
Merscheid.	Noesen, Paul.	16	4	»	1	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
Nachtmanderscheid.	Kayser, Catherine.	20	3	»	21	50	468 75	1000	1518 75	22 78	36 37
Putscheid.	Jungels, Marie.	12	4	»	1	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Stolzembourg.	Rausch, Mathias.	48	3	»	18	50	500 00	1272	1822 00	54 66	36 44
Weiler.	Koener, Marie.	21	3	»	10	50	187 50	1000	1237 50	18 56	24 75
<i>Reisdorf.</i>											
Bigelbach.	Majeres Philomène.	15	4	»	»	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Hoesdorf.	Foos, Lucie.	17	4	»	»	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Reisdorf.	Rollmann, Ed.-Damian.	38	3	»	30	50	1000 00	1300	2350 00	70 50	47 00
<i>Schieren.</i>											
Schieren.	Weber, Jean.	35	2	»	30	100	800 00	1500	2400 00	72 00	48 00
id.	Clees, sœur Aloyse.	46	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Fischer sœur Baptiste.	26	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
<i>Vianden.</i>											
Vianden.	Probst, Nicolas.	44	2	»	7	100	100 00	1836	2036 00	61 08	40 72
id.	Heilbronn, sr Willibord.	30	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Knepper, sr Berchmanns.	50	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
id.	Schaus, sœur Antonie.	48	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
<i>Redange.</i>											
<i>Arsdorf.</i>											
Arsdorf.	Braun, Nicolas.	38	3	»	8	50	125 00	1300	1475 00	44 25	29 50
id.	Winkel, sœur Claire	39	1	»	»	150	»	800	950 00	»	19 00
Bilsdorf.	Trauffler, Henri.	26	4	»	1	»	»	1300	1300 00	39 00	26 00
<i>Beckerich.</i>											
Beckerich.	Reiter, Charles.	31	4	»	36	»	800 00	1530	2300 00	69 00	46 00
id.	Fisch, sœur Liguorie.	35	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Gœrens, sœur Marie.	25	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
Elvange.	Linden, Pierre.	33	4	»	37	»	1000 00	1200	2200 00	66 00	44 00
id.	Waln, Marie.	34	2	»	10	100	187 50	1000	1287 50	19 31	25 75
Nœrdange.	Schmitz, Marie.	32	3	»	24	50	562 50	1000	1612 50	24 18	32 25
Oberpallen.	Grosch, Théodore.	45	4	»	31	»	1000 00	1245	2245 00	67 35	44 90
<i>Bettborn.</i>											
Bettborn.	Heinisch, Pierre.	36	2	»	22	100	500 00	1500	2100 00	63 00	42 00
id.	Letsch, sœur St Remy.	34	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Strasser, sœur Modeste.	26	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00
Reimberg.	Lemmer, Albert.	31	3	»	4	50	»	1200	1250 00	37 50	25 00
<i>Bigonville.</i>											
Bigonville.	Clément, Hubert-Pierre.	51	3	»	1	50	»	1399	1449 00	43 47	28 98
id.	Besseling, Henriette.	58	3	»	2	50	»	1262	1312 00	19 68	26 24

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	<i>Ell.</i>										
Colpach.	Kœbig, Elise.	7	4	»	1	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Ell.	Bonifas, Jean-Pierre.	35	4	»	39	»	1000 00	1200	2200 00	66 00	44 00
id.	Demuth, Christine.	26	2	»	19	100	375 00	1000	1475 00	22 12	29 50
Petit-Nobressart.	Schmit, Marguerite.	10	4	»	»	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Roodt.	Quaring, Aloys.	35	4	»	27	»	875 00	1200	2075 00	62 25	41 50
	<i>Folschette.</i>										
Folschette.	Schwachtgen, J. Alph.	31	3	»	13	50	375 00	1200	1625 00	48 75	32 50
id.	Manternach, Elise.	48	2	»	9	100	187 50	1072	1359 50	20 39	27 19
Hostert.	Poos, François.	31	3	»	7	50	125 00	1325	1500 00	45 00	30 00
Rambruch.	Tholl, Henri.	53	4	»	32	»	100 00	1617	2617 00	78 51	52 34
id.	Krein, Anne.	59	2	»	20	100	375 00	1171	1646 00	24 69	32 92
	<i>Grosbous.</i>										
Dellen.	Wagner, Pierre.	27	3	»	2	50	»	1200	1250 00	37 50	25 00
Grosbous.	Gleis, Jean-Pierre.	29	3	»	3	50	»	1300	1350 00	43 50	29 00
id.	Kieffer, Anne.	25	3	»	23	50	468 75	1000	1518 75	22 78	30 37
	<i>Perlé.</i>										
Holtz	Hoffmann, Jean.	46	3	»	25	50	750 00	1354	2154 00	64 62	43 08
Perlé.	Wies, Jean.	28	4	»	42	»	800 00	1625	2425 00	72 75	48 50
id.	Serres, Marguerite.	61	3	»	31	50	600 00	1514	2164 00	32 46	43 28
id.	Marx, sœur Darie.	44	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
Wolwelange.	Hinger, Nicolas.	53	3	»	8	50	125 00	1417	1592 00	47 76	31 84
	<i>Redange.</i>										
Lannen.	Lux, Madeleine.	22	3	»	6	50	93 75	1050	1193 75	17 90	23 87
Nagem.	Reisen, François.	31	4	»	33	»	1000 00	1200	2200 00	66 00	44 00
Niederpallen.	Wirth, Joseph.	21	4	»	1	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
Ospern.	Schröeder, Bernaïd.	38	3	»	8	50	125 00	1479	1654 00	49 62	33 08
Redange.	Hamus, Jean-Pierre.	39	4	»	31	»	800 00	1800	2600 00	78 00	52 00
id.	Eberhard, sr Françoise.	45	2	»	»	100	»	845	945 00	»	18 90
id.	Kasel, sœur Félicie.	33	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
	<i>Sæul.</i>										
Calmus.	Veyder, Marguerite.	25	4	»	1	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Sæul.	Spoden, Michel.	20	3	»	29	50	875 00	1200	2125 00	63 75	42 50
id.	Theisen, Eugénie.	19	2	»	23	100	468 75	1000	1568 75	23 53	31 37
Schwebach.	Fasbinder, Marg.	9	3	»	21	50	468 75	1000	1518 75	22 78	30 37
	<i>Useldange.</i>										
Everlange.	Linden, Albert.	28	3	»	5	50	125 00	1200	1375 00	41 25	27 50
id.	Biwer, Berthe.	27	2	»	10	100	187 50	1000	1287 50	19 31	25 75
Rippweiler.	Staudt, Frédéric.	22	4	»	»	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
Schandel.	Wagner, Jean-Pierre.	19	4	»	3	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
Useldange.	Weis, Pierre.	28	4	»	34	»	1000 00	1300	2300 00	69 00	46 00
id.	Sevenig, Joséphine.	30	2	»	18	100	375 00	1000	1475 00	22 12	29 50

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Vichten.</i>											
Michelbouch.	Lehnertz, Marg.	13	3	»	19	50	375 00	1000	1425 00	21 37	28 50
Vichten.	Demuth, Jean.	49	2	»	18	100	500 00	1281	1881 00	56 43	37 62
id.	Gœdert, Marie.	54	3	»	13	50	281 25	1126	1457 25	21 85	29 14
<i>Wahl.</i>											
Buschrodt.	Heuertz, Jean	31	3	»	34	50	1000 00	1200	2250 00	67 50	45 00
Grevels.	Reinel, Albert.	46	3	»	6	50	125 00	1254	1429 00	42 87	28 58
Heispelt.	Ronkar, Laure.	16	3	»	1	50	»	1000	1050 00	15 75	21 00
Kuborn.	Lamock, Claire.	17	3	»	6	50	93 75	1000	1143 75	17 15	22 87
Wahl.	Molitor, Michel.	32	4	»	»	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
id.	Schroeder, Anne.	37	3	»	11	50	187 50	1000	1237 50	18 56	24 75
<i>Wiltz.</i>											
<i>Atscheid.</i>											
Atscheid.	Bom, Albert.	18	2	»	5	100	125 00	1200	1425 00	42 75	28 50
Kautenbach.	Medernach, Nicolas.	49	3	»	12	50	250 00	1272	1572 00	47 16	31 44
Merkoltz.	Spautz, Jean-Pierre.	19	3	»	24	50	750 00	1200	2000 00	60 00	40 00
<i>Boulaide.</i>											
Baschleiden.	Weydert, Nicolas.	70	4	»	3	»	»	1429	1429 00	42 87	28 58
Boulaide.	Wies, Théodore.	35	3	»	5	50	125 00	1200	1375 00	41 25	27 50
id.	Reyter, sœur Walburge.	43	2	»	»	100	»	1000	1100 00	16 50	22 00
Surré.	Weber, Mathias.	55	4	»	»	»	»	1339 <sub>50</sub>	1339 50	40 18	26 79
<i>Esch-sur-Sûre.</i>											
Esch-sur-Sûre.	Origer, Guillaume.	19	3	»	7	50	100 00	1500	1650 00	49 50	33 00
id.	Hames, sr St Lambert.	21	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
id.	Ley, sœur Ludwine.	16	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
<i>Eschweiler.</i>											
Erpeldange.	Schmitz, Cath.	38	3	»	7	50	93 75	1000	1143 75	17 15	22 87
Eschweiler.	Häntges, Georges.	54	3	»	8	50	125 00	1444 <sub>50</sub>	1619 50	48 58	32 39
Knaphoscheid.	Reding, Joseph.	28	3	»	4	50	»	1200	1250 00	37 50	25 00
Selscheid.	Urbany, Marg.	15	3	»	2	50	»	1000	1050 00	15 75	21 00
<i>Gäsdorf.</i>											
Bockoltz.	Theisen, Anne.	8	4	»	»	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Buderscheid.	Seyler, Jean.	29	2	»	17	100	500 00	1200	1800 00	54 00	36 00
Dahl.	Majerus, Guillaume.	45	4	»	37	»	1000 00	1245	2245 00	67 35	44 90
Gäsdorf. [bach.	Rasquin, Pierre.	37	2	»	21	100	625 00	1500	2225 00	66 75	44 50
Masseier-Harder-	Kunsch, Anne.	15	4	»	»	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Nocher.	Lehnert, Bernard.	39	3	»	25	50	750 00	1200	2000 00	60 00	40 00
<i>Harlange.</i>											
Harlange.	Bries, Nicolas.	49	3	»	21	50	625 00	1400	2075 00	62 25	41 50
id.	Gouden, Marg.	48	2	»	3	100	»	1250	1350 00	20 25	27 00
Tarchamps.	Welter, Joseph.	67	2	»	5	100	125 00	1500	1725 00	51 75	34 50
<i>Heiderscheid.</i>											
Eschdorf.	Heischbourg, Jean-Pierre.	35	4	»	29	»	700 »	1500	2200 00	66 00	44 00

1426

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Eschdorf.	Wagner, sœur Mathilde.	29	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
id.	Kintgen, sœur Agnèse.	30	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00
Heiderscheid.	Krack, Bernard.	23	3	»	5	50	125 00	1200	1375 00	41 25	27 50
id.	Majerus, Anne.	24	3	»	5	50	93 75	1000	1143 75	17 15	22 87
Merscheid.	Fellen, Fr.-Jos.	21	3	»	3	50	»	1200	1250 00	37 50	25 00
Tadler. [scheid.	Witry, Edouard.	26	4	»	4	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
Fond de Heider-Mecher.	Hollerich, Pierre.	16	4	»	1	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
Bavigne.	Laures, François.	46	4	»	32	»	1000 00	1336	2336 00	70 08	46 72
Kaundorf.	Jost, Léon.	44	3	»	4	50	»	1236	1286 00	38 58	25 72
Liefrange.	Mauer, Jean.	19	3	»	4	50	»	1200	1250 00	37 50	25 00
Mecher	Reding, Jean-Pierre.	20	4	»	2	»	»	1300	1300 00	39 00	26 00
Nothum.	Reeff, Antoine.	31	4	»	3	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
<i>Neunhausen.</i>											
Insenborn.	Wetz, Mathias.	63	4	»	»	»	»	1467	1467 00	44 01	29 24
Neunhausen.	Kauthen, Marg.	12	3	»	5	50	93 75	1000	1143 75	17 15	22 87
<i>Oberwampach.</i>											
Allerborn.	Weydert, Anne.	9	4	»	2	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Brachtenbach.	Müller, Jos.-Pierre.	42	4	»	2	»	»	1218	1218 00	36 54	24 36
Derenbach.	Glodé, Frédéric.	27	2	»	10	100	250 00	1200	1550 00	46 50	31 00
Niederwampach.	Weydert, Michel.	24	3	»	6	50	125 00	1200	1375 00	41 25	27 50
id.	Keitges, Marie.	24	3	»	7	50	93 75	1000	1143 75	17 15	22 87
Oberwampach.	Franck, Gustave.	31	4	»	6	»	125 00	1200	1325 00	39 75	26 50
<i>Wiltz.</i>											
Wiltz.	Weyland, Jean-Pierre.	39	3	»	32	50	800 00	2350	3200 00	96 00	64 00
id.	Rasquin, Henri.	42	2	»	18	100	400 00	2000	2500 00	75 00	50 00
id.	Mertens, Jean-Pierre.	31	1	»	12	150	200 00	1750	2100 00	63 00	42 00
Niederwiltz.	Thommes, Jean-Pierre.	40	2	»	22	100	500 00	2300	2900 00	87 00	58 00
id.	Logeling, Georges.	42	2	»	19	100	400 00	2050	2550 00	76 50	51 00
id.	Wieseler, Théodore.	45	2	»	18	100	400 00	1800	2300 00	69 00	46 00
Wiltz.	Olinger, sœur Alphonse.	43	2	»	»	100	»	800	900 00	»	18 00
id.	Hilbert, sr Stephanie.	41	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00
id.	Mont, sœur Lucie.	37	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00
id.	Nilles, sœur Baptiste	37	2	»	»	100	»	800	900 00	»	18 00
id.	Baur, sœur Virginie.	32	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00
id.	Hensel, sœur Françoise.	40	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00
<i>Wilwerwiltz.</i>											
Enscherange.	Majerus, Henri.	37	4	»	34	»	1000 00	1200	2200 00	66 00	44 00
Lellingen.	Weiler, Joseph.	10	3	»	5	50	125 00	1200	1375 00	41 25	27 50
Pintsch.	Reding, Henri.	26	3	»	40	50	1000 00	1200	2250 00	67 50	45 00
Wilwerwiltz.	Bourkel, Jean.	27	4	»	33	»	1000 00	1200	2200 00	66 00	44 00
<i>Winseler.</i>											
Berlé.	Binsfeld, François.	25	4	»	1	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
Doncols,	Lassans, Henri.	52	4	»	»	»	»	1308	1308 00	39 24	26 16

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Grummelscheid.	Nicolay, Marg.	19	4	»	5	»	93 75	1000	1093 75	16 40	21 87	
Nørtrange.	Nepper, Dominique.	33	3	»	4	50	»	1200	1250 00	37 50	25 00	
Winseler.	Muller, Nic.	32	4	»	5	»	125 00	1200	1325 00	39 75	26 50	
<b>Echternach.</b>												
<i>Beaufort.</i>												
Beaufort.	Georges, Henri.	44	2	»	30	100	800 00	1536	2436 00	73 08	48 72	
id.	Schrot, François.	56	3	»	23	50	500 00	1444	1994 00	59 82	39 88	
id.	Hilbert, Cath.	48	3	»	6	50	75 00	1272	1397 00	20 95	27 94	
id.	Schneider, Catherine.	48	4	»	»	»	»	1072	1072 00	16 08	21 44	
Dillingen.	Ross, Paul.	20	4	»	2	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00	
<i>Bech.</i>												
Bech.	Berscheid, François.	42	4	»	22	»	625 00	1200	1825 00	54 74	36 50	
id.	Colling, Suzanne	33	3	»	8	50	93 75	1000	1143 75	17 15	22 87	
Hemstal.	Bisdorff, Guill.	27	2	»	7	100	125 00	1200	1425 00	42 75	28 50	
Hersberg.	Flick, François.	36	3	»	2	50,	»	1200	1250 00	37 50	25 00	
Rippig.	Welter, Marguerite.	21	2	»	9	100	187 50	1000	1287 50	19 31	25 75	
<i>Berdorf.</i>												
Berdorf.	Wilhelmus, Pierre.	36	2	»	18	100	400 00	1500	2000 00	60 00	40 00	
id.	Michels, sœur Arthémise.	28	3	»	»	50	»	850	900 00	»	18 00	
id.	Poos, sœur Adrienne.	41	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00	
<i>Consdorf.</i>												
Breidweiler.	Streveler, Mathias.	31	3	»	20	50	500 00	1300	1850 00	55 50	37 00	
Consdorf.	Molling, Pierre.	31	2	»	28	100	700 00	1500	2300 00	69 00	46 00	
id.	Biewer, Jean-Pierre.	31	4	»	»	»	»	1300	1300 00	39 00	26 00	
id.	Huss, Marie.	46	3	»	26	50	450 00	1254	1754 00	26 31	35 08	
id.	Chlecq, Anne.	51	4	»	1 <sub>2</sub>	»	»	1099	1099 00	16 48	21 98	
Scheidgen.	Hary, Jean.	48	3	»	2	50	»	1372	1422 22	42 66	28 44	
<i>Echternach.</i>												
Echternach.	Ney, Pierre.	27	2	»	26	100	600 00	2100	2800 00	84 00	56 00	
id.	Pirsch, Nicolas.	19	4	»	31	»	800 00	2100	2900 00	87 00	58 00	
id.	Reisdorf, Nicolas.	33	3	»	23	50	500 00	1900	2450 00	73 50	49 00	
id.	Braas, Michel.	27	2	»	21	100	500 00	1903	2500 00	75 00	50 00	
id.	Dupont, Georg.	33	4	»	»	»	»	»	»	»	»	
id.	Heisdoif, Nicolas.	46	2	»	21	100	500 00	1754	2354 00	70 62	47 08	
id.	Ensch, Marie.	53	3	»	26	50	450 00	1617	2117 00	31 75	42 34	
id.	Schaffner, sœur Yolande.	29	2	»	»	100	»	800	900 00	»	18 00	
id.	Stirn, sœur Consolata.	34	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00	
id.	Schniders, sr Cajetan.	32	4	»	»	»	»	700	700 00	»	14 00	
id.	Maas, sœur Wilfrieda.	34	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00	
<i>Mompach.</i>												
Born.	Jacoby, Guillaume.	64	3	»	2	50	»	1416	1466 00	43 98	29 32	
Herborn.	Assel, Mathias.	26	3	»	17	50	500	»	1200	1750 00	52 50	35 00
Mœrsdorf.	Decker, Victor.	40	4	»	1	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Mompach.	Rausch, Marguerite.	6	3	»	13	50	281 25	1000	1331 25	19 96	26 6
<i>Rosport.</i>											
Dickweiler.	Speicher, Jacques.	8	3	»	8	50	125 00	1250	1425 00	42 75	28 50
Girst.	Probst, Anne.	17	3	»	22	50	468 75	1050	1568 75	23 53	31 37
Hinkel.	Kaut, Cath.	29	3	»	1	50	»	1050	1100 00	16 50	22 00
Oswieder.	Demuth, Pierre.	41	3	»	4	50	»	1309	1359 00	40 77	27 18
<i>id.</i>	Hartmann, Cath.	54	2	»	7	100	93 75	1226	1419 75	21 29	28 39
<i>Rosport.</i>	Weiler, Mathias.	35	2	»	7	100	100 00	1500	1700 00	51 00	34 00
<i>id.</i>	Bour, Cath.	33	2	»	15	100	225 00	1300	1625 00	24 37	32 50
<i>id.</i>	Weydert, Cath.	31	3	»	3	50	»	1000	1050 00	15 75	21 00
Steinheim.	Bamberg, Michel.	26	3	»	28	50	875 00	1300	2225 00	66 75	44 50
<i>Waldbillig.</i>											
Christnach.	Soisson, Nicolas.	32	3	»	5	50	125 00	1250	1425 00	42 75	28 50
<i>id.</i>	Becker, Barbe.	24	4	»	27	»	656 25	1000	1656 25	24 84	33 12
Haller.	Pir, Bernard.	42	2	»	7	100	125 00	1318	1543 00	46 29	30 86
<i>Waldbillig.</i>	Jacoby, Hubert.	35	3	»	17	50	500 00	1300	1850 00	55 50	37 00
<i>id.</i>	Huss, Marie.	35	3	»	»	50	»	1000	1050 00	15 75	21 00
<i>Grevenmacher.</i>											
<i>Betzdorf.</i>											
Berg.	Schreiber, Marie.	10	4	»	»	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Betzdorf.	Eberhard, Antoine.	15	4	»	1	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
Mensdorf.	Fusenig, Bernard.	54	4	»	»	»	»	1500	1500 00	45 00	30 00
<i>id.</i>	Zoenen, Sophie.	50	3	»	23	50	468 75	1200	1718 75	25 78	34 37
Olingen.	Glauden, Jean-Pierre.	38	4	»	8	»	125 00	1300	1425 00	42 75	28 50
Roodt.	Siebenaler, Jean-Pierre.	44	3	»	14	50	375 00	1500	1925 00	57 75	38 50
<i>Biwer.</i>											
Biwer.	Neis, Mathias.	34	4	»	38	»	800 00	1600	2400 00	72 00	48 00
<i>id.</i>	Alff, Marie.	44	4	»	»	»	»	1236	1236 00	18 54	24 72
Boudler.	Cannivé, Marie.	41	3	»	29	50	656 25	1309	2015 25	30 22	40 30
Wecker.	Berens, Adolphe.	24	2	»	7	100	100 00	1650	1850 00	55 50	37 00
<i>id.</i>	Lemmer, Cath.	40	4	»	38	»	750 00	1100	1850 00	27 75	37 00
<i>Flaxweiler.</i>											
Beyren.	Kieffer, Pierre.	29	2	»	10	100	250 00	1200	1550 00	46 50	31 00
<i>id.</i>	Schmitz, sœur Céleste.	23	4	»	»	»	»	850	850 00	»	17 00
Flaxweiler.	Kirsch, Ed.	54	2	»	11	100	250 00	1200	1550 00	46 50	31 00
<i>id.</i>	Faber, Félicité.	34	3	»	25	50	502 50	1000	1612 50	24 18	32 25
Gostingen.	Kieffer, Jean.	28	3	»	41	50	1000 00	1300	2350 00	70 50	47 00
<i>id.</i>	Zangerlé, Catherine.	30	4	»	1	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Niederdonven.	Kieffer, Jean.	29	4	»	16	»	375 00	1200	1575 00	47 25	31 50
<i>id.</i>	Mossong, Anne.	31	3	»	5	50	93 75	1000	1143 75	17 15	22 87
Oberdonven.	Schneider, Catherine.	20	4	»	38	»	750 00	1000	1750 00	26 25	35 00
<i>Grevenmacher.</i>											
Grevenmacher.	Federmeyer, Léon.	46	2	»	30	100	800 00	2154	3054 00	91 62	61 08

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Grevenmacher.	Emeing, Jean.	58	3	»	26	50	600 00	2062	2712 00	81 36	54 24
id.	Jager, Guillaume.	76	2	»	9	100	200 00	1824	2124 00	63 72	42 48
id.	Kandel, sœur Françoise.	64	2	»	»	100	»	900	1000 00	»	20 00
id.	Walty, sœur Marie-Jos.	38	3	»	»	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Birel, sœur Donatille.	36	2	»	»	100	»	700	800 00	»	16 00
id.	Wilhelm, sr Madeleine.	70	3	»	»	50	»	700	750 00	»	15 00
<i>Junglinster.</i>											
Uttlinster.	Zeimet, Catherine.	15	4	»	»	»	»	1100	1100 00	16 50	22 00
Bourglinster.	Seil, Pierre.	39	3	»	33	50	1000 00	1475	2525 30	75 75	50 50
id.	Altmann, Catherine.	35	4	»	43	»	750 00	1275	2025 00	30 37	40 50
Eisenborn.	Muller, Madeleine.	25	4	»	17	»	375 00	1200	1575 00	23 62	31 50
Zodbrange.	Hengen, Pierre.	36	4	»	»	»	»	1350	1350 00	40 50	27 00
Grailinster.	Demuth, Françoise.	18	4	»	22	»	468 75	1200	1668 75	25 03	33 37
Imbringen.	Meisch, Prosper.	19	4	8	38 <sup>1</sup>	»	1000 00	1400	2400 00	72 00	48 00
Junglinster.	Welter, Jean-Pierre.	46	3	»	33	50	800 00	1754	2604 30	78 12	52 08
id.	Koetz, Anne.	47	2	»	34	100	600 00	1463	2163 00	32 44	43 26
id.	Welter, Anne.	35	3	»	26	50	450 00	1300	1800 00	27 00	36 00
<i>Manternach.</i>											
Berbbourg.	Feyder, Mathias.	58	3	»	6	50	125 00	1362	1537 00	46 11	30 74
id.	Reisdorfer, Marg.	54	2	»	27	100	656 25	1226	1982 25	29 73	39 64
Jellig.	Franck, Jean-Pierre.	23	4	»	33	»	1000 00	1300	2300 00	69 00	46 00
Manternach.	Kinn, Jean-Pierre.	43	4	»	32	»	1000 00	1327	2327 00	69 81	46 54
Munschecker.	Fusenig, Agnès.	10	3	»	3	50	»	1000	1050 00	15 75	21 00
<i>Mertert.</i>											
Aertert.	Schuh, Joseph.	45	2	»	9	100	200 00	1545	1845 00	55 35	36 90
id.	Wagner, sœur Marie.	40	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
id.	Zieger, sœur Félicienne.	32	1	»	»	150	»	700	850 00	»	17 00
Wasserbillig.	Braun, Jean-Pierre.	49	1	»	8	150	100 00	1881	2131 00	63 93	42 62
id.	Punnell, Nicolas.	58	2	»	19	100	400 00	1762	2262 00	67 86	45 24
id.	Engel, Anne.	34	4	»	39	»	600 00	1400	2000 00	30 00	40 00
id.	Engel, Catherine.	57	3	»	26	50	450 00	1453	1953 00	33 70 <sup>1</sup>	39 06
id.	Schiltz, Julie.	51	2	»	18	100	300 00	1199	1599 00	23 98	31 98
<i>Rodenbourg.</i>											
Reidweiler.	Hellers, Jean-Baptiste.	21	3	»	2	50	»	1200	1250 00	37 50-	25 00
Ischweiler.	Olinger, Anne.	22	2	»	20	100	375 00	1100	1575 00	23 62	31 50
Zonderange.	Schaus, Léopold.	52	3	»	21	50	625 00	1500	2175 00	65 25	43 50
Rodenbourg.	Ehlinger, Josephine.	27	3	»	1	50	»	1000	1050 00	15 75	21 00
<i>Wormeldange.</i>											
Ihn.	Apel, Barbe.	24	3	»	41	50	750 00	1050	1850 00	27 75	37 00
Ehnen.	Muller, Nicolas.	34	3	»	22	50	625 00	1250	1925 00	57 75	38 50
id.	Molitor, Cath.	34	2	»	9	100	187 50	1250	1537 50	23 06	30 75
Wachtum.	Frieden, Mathias.	27	3	»	12	50	250 00	1250	1550 00	46 50	31 00
id.	Schmit, Marg	25	3	»	21	50	468 75	1000	1518 75	22 78	30 37

1) Doit fr. 4.41 pour être admise au bénéfice de l'art. 2 de la loi du 7 mars 1883.

1430

1	2	3	4	5	7	8	9	10	11	12
Oberwormeldange.	Molling, Maurice.	40	3	» 8	50	125 00	1250	1425 00	42 75	28 50
Wormeldange.	Siebenaler, Michel.	43	3	» 23	50	500 00	1527	2077 00	62 31	41 54
id.	Duhr, Marie.	38	4	» 38	»	600 00	1250	1850 00	27 75	37 00
id.	Molitor, Marg.	31	2	» 11	100	150 00	1075	1325 00	19 87	26 50
<b>Remich.</b>										
<i>Baus.</i>										
Bous.	Ternes, Mich.-Aug.	31	4	» 34	»	1000 00	1200	2200 00	66 00	44 00
id.	Irrtum, Maig.	33	3	» 4	50	»	1000	1050 00	15 75	21 00
Erpeldange.	Parries, Henri.	47	3	» 3	50	»	1263	1313 00	39 39	26 26
Rolling-Assel.	Courte, Auguste.	28	4	» 27	»	875 00	1200	2075 00	62 25	41 50
<i>Burmerange.</i>										
Burmerange.	Gørgen, Jean.	27	4	» 31	»	1000 00	1200	2200 00	66 00	44 00
Elvange.	Gørgen, Jean-Pierre.	20	3	» 21	50	625 00	1200	1875 00	56 25	37 50
Emerange.	Mohrmann, Marie.	13	2	» 5	100	93 75	1000	1193 75	17 90	23 87
<i>Dalheim</i>										
Dalheim.	Raus, Jean-Jacques.	37	2	» 20	100	400 00	1770	2270 00	68 10	45 40
id.	Hoss, Thérèse.	32	3	» 22	50	375 00	1375	1800 00	27 00	36 00
id.	Esch, Catherine.	38	3	» 3	50	»	1050	1100 00	16 50	22 00
Filsdorf.	Stoffel, Jean.	28	3	» 7	50	125 00	1300	1475 00	44 25	29 50
Welfrange.	Entringer, Jean-Pierre.	13	3	» 31	50	1000 00	1200	2250 00	67 50	45 00
<i>Lenningen.</i>										
Canach	Apel, Nicolas.	35	4	» »	»	»	1500	1500 00	45 00	30 00
id.	Bour, sœur Augustine.	34	3	» »	50	»	800	850 00	»	17 00
id.	Glaesener, sr Eutholie.	37	3	» »	50	»	700	750 00	»	15 00
Lenningen.	Blau, Pierre.	34	3	» 17	50	500 00	1200	1750 00	52 50	35 00
id.	Demuth, Marie-Anne.	28	4	» 26	»	562 50	1000	1562 50	23 43	31 25
<i>Mondorf-les-Bains.</i>										
Altwies.	Molitor, Jean-Pierre.	58	2	» 18	100	500 00	1562	2162 00	64 86	43 24
Elvange	Berscheid, Jean.	31	3	» 24	50	750 00	1300	2100 00	63 00	42 00
Mondorf.	Mouton, Jean.	32	3	» 29	50	875 00	1600	2525 00	75 75	50 50
id.	Hoffmann, Catherine.	36	3	» 6	50	93 75	1200	1343 75	20 15	26 87
<i>Remerschen.</i>										
Remerschen.	Mankel, Auguste.	51	3	» 23	50	625 00	1299	1974 10	59 22	39 48
id.	Wilhelmy, Thérèse.	29	4	» »	»	»	1000	1000 00	15 00	20 00
Schengen.	Bomb, Willibord.	67	3	» 12	50	250 00	1443	1743 00	52 29	34 86
Wintrange.	Engels, Jean-Pierre.	32	4	» 33	»	1000 00	1200	2200 00	66 00	44 00
<i>Requich.</i>										
Remich.	Schons, François.	32	2	» 8	100	100 00	1800	2000 00	60 00	40 00
id.	Biver, Nicolas.	32	4	» 32	»	800 00	1600	2400 00	72 00	48 00
id.	Schultz, Mathias.	34	3	» 21	50	500 00	1500	2050 00	61 50	41 00
id.	Bonifas, sœur Juliette.	25	4	» »	»	»	800	800 00	»	16 00
id.	Bock, sœur Eustachie.	36	3	» »	50	»	700	»	»	15 00
id.	Ewert, sœur Paula.	24	1	» »	150	»	700	850 00	»	17 00

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Stadt bredimus.</i>											
Greveldange	Ternes, Jean-Bapt	39	4	»	32	»	1000 00	1300	2300 00	69 00	46 00
id	Weydert, Cath	37	4	»	2	»	»	1030	1030 00	15 45	20 60
Stadt bredimus	Ternes, Jean-Pierre	30	4	»	25	»	750 00	1300	2050 00	61 50	41 00
id	Kummer, Cath	20	2	»	16	100	281 25	1000	1381 25	20 71	27 62
<i>Wald bredimus.</i>											
Trintange	Robert Aloyse	15	4	»	¾	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
id	Schuman, Cath	13	3	»	11	50	187 50	1000	1237 50	18 56	24 75
Wald bredimus.	Weyland Ferdinand	27	4	»	»	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
<i>Wellenstein</i>											
Bech Kleinmacher	Bastian, Jean	34	4	»	1	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
id	Bergem, Virginie	38	4	»	29	»	656 25	1100	1756 25	27 84	37 12
Schwebsingen	Kieffer, Jean	36	3	»	12	50	250 00	1200	1500 00	45 00	30 00
Wellenstein	Thill, Jean	25	4	»	3	»	»	1200	1200 00	36 00	24 00
id	Hoffmann, Berthe	40	3	»	2	50	»	1000	1050 00	15 75	21 00
<i>Écoles primaires supérieures</i>											
Luxembourg	Weiler, Jean	»	1	»	32	150	800 00	2900	3850 00	115 50	77 00
id	Meyer mere Josephine	»	3	»	»	50	»	900	950 00	»	19 00
id	Metzler, mere Marguerite	»	2	»	»	100	»	800	900 00	»	18 00
id	Nesen, mere Joseph	»	2	»	»	100	»	800	900 00	»	18 00
id	Didier, mère Constance	»	2	»	»	100	»	800	900 00	»	18 00
id	Fisch, mere Rosalie	»	2	»	»	100	»	800	900 00	»	18 00
id	Zander, mere Agnes	»	1	»	»	150	»	800	950 00	»	19 00
id	Berens, mère Ernestine	»	1	»	»	150	»	800	950 00	»	19 00
id	Mangen, mere Gertrude	»	4	»	»	»	»	800	800 00	»	16 00
Eich	Kandel, sr Marie-Rod	»	1	»	»	150	»	900	1050 00	»	21 00
Weimerskirch	Schmit, Nicolas.	»	1	»	19	150	400 00	2550	3100 00	93 00	62 00
Hollerich	Bourgeois, Adrien	»	1	»	24	150	600 00	2500	3250 00	97 50	65 00
Hollerich	Eyschen, sr Amable.	»	2	»	»	100	»	900	1000 00	»	20 00
Larochette	Majerus, Pierie	»	1	»	24	150	600 00	2200	2950 00	88 50	59 00
Vianden	Schrantz, Guillaume.	»	1	»	39	150	800 00	2200	3150 00	94 50	63 00
Wiltz	Ensch, Jean	»	2	»	39	100	800 00	2550	3450 00	103 50	69 00
id	Kunnen, Dominique	»	1	»	32	150	800 00	2550	3500 00	105 00	70 00
Remich	Thill, Jacques,	»	1	»	15	150	300 00	2200	2650 00	79 50	53 00
id	Franck, sr Florentine	»	3	»	»	50	»	900	950 00	»	19 00
Petange	Adam, Mathias	»	2	»	41	100	800 00	2600	3500 00	105 00	70 00
Dudelange	Eweit, Jean.	»	2	»	22	100	500 00	2900	3500 00	105 00	70 00
id	Kimmes, Gustave.	»	2	»	17	100	400 00	2800	3300 00	99 00	66 00
Differdange	Jacoby, Mathias	»	2	»	29	100	700 00	2900	3700 00	111 00	74 00
Niedercorn	Jung, sr Berchmans.	»	1	»	»	150	»	900	1050 00	»	21 00
Rumelange.	Wolff, Léon	»	1	»	18	150	400 00	2500	3050 00	91 50	61 00
id	Durbach, sr St-Joseph.	»	2	»	»	100	»	900	1000 00	»	20 00

I) Y compris fr. 1 50 resp. fr. 3 de l'année dernière.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Grevenmacher.	Seywert, Eugène.	»	1	»	20	150	400 00	2400	2950 00	88 50	59 00
id.	Biren, sr Xavier.	»	2	»	»	100	»	1100	1200 00	»	24 00
Mersch.	Theisen, Jean-François.	»	1	»	28	150	700 00	2200	3050 00	91 50	61 00
Redange.	Weiter, Antoine.	»	2	»	22½	100	500 00	2200	2800 00	84 00	56 00
Bettembourg.	Legil, Nicolas.	»	1	»	13	150	300 00	2200	2650 00	79 50	53 00
id.	Molitor, Anne.	»	1	»	14	150	225 00	1600	1975 00	29 62	39 50
Rosport.	Steinmetzer, Nicolas.	»	2	»	19	100	400 00	2200	2700 00	81 00	54 00
Mamer.	Engels, Nicolas.	»	2	»	11	100	200 00	2200	2500 00	75 00	50 00
Troisvierges.	Neyens, Paul	»	1	»	7	150	100 00	2200	2450 00	73 50	49 00
					55600	253190 62	180/34	1590024 00	36825 03	11682 33	

*Arrêté du 6 décembre 1911, concernant la police sanitaire du bétail.*

*Beschluß vom 6. Dezember 1911, die Viehseuchen-Polizei betreffend.*

**LE GOUVERNEMENT EN CONSEIL;**

Vu la loi du 5 octobre 1870, concernant les épizooties;

Considérant qu'il y a urgence de prendre les mesures nécessaires pour empêcher la propagation de la stomatite aphthuse qui a fait son apparition dans le canton d'Esch-s.-Alz.;

Vu l'avis conforme de la Commission d'agriculture;

**Arrête :**

**Art. 1er.** Il est défendu d'exposer en vente et de vendre des ruminants et des porcs à la foire à tenir à Luxembourg le lundi, 11 décembre prochain.

Cette défense s'étend également aux marchés hebdomadaires qui se tiennent dans l'caïton de Luxembourg pendant le mois de décembre 1911.

**Art. 2.** Les infractions aux dispositions qui précèdent seront punies des peines édictées par la loi précitée du 5 octobre 1870.

**Art. 3.** Le présent arrêté sera obligatoire dès le lendemain de sa publication au *Mémorial*.

Luxembourg, le 6 décembre 1911.

*Les Membres du Gouvernement,  
EYSCHEN, MONGENAST, Ch. DE WAHA, BRAUN.*

**Die Regierung im Conseil;**

Nach Einsicht des Gesetzes vom 5. Oktober 1870, über die Viehseuchen;

In Erwägung, daß es dringend geboten ist, Maßregeln zu treffen, um die Verbreitung der Maul- und Klauenseuche, die im Kanton Esch a. d. Alz. ausgebrochen ist, zu verhindern;

Auf das übereinstimmende Gutachten der Ackerbaukommission;

**Beschließt :**

**Art. 1.** Es ist untersagt, auf dem am Montag, 11. Dezember c., zu Luxembourg abzuhaltenen Markt Wiederkäuer sowie Schweine zum Verkauf, auszustellen oder zu verkaufen.

Dieses Verbot gilt ebenfalls für die im Kanton Luxembourg während des Monats Dezember abzuhaltenen Wochenmärkte,

**Art. 2.** Zu widerhandlungen gegen vorstehende Verfügungen werden mit den durch das Gesetz vom 5. Oktober 1870 vorgesehenen Strafen geahndet.

**Art. 3.** Gegenwärtiger Beschluß tritt am Tage nach seiner Veröffentlichung im „Mémorial“ in Kraft.

Luxembourg, den 6. Dezember 1911.

*Die Mitglieder der Regierung:  
Eyschen, Mongenast, de Waha, Braun.*

*Avis. — Association syndicale.*

Co formément à l'art. 10 de la loi du 28 décembre 1883, il sera ouvert du 21 décembre au 4 janvier 1912 dans la commune d'Asselborn une enquête sur le projet et les statuts d'une association à créer pour construction d'un chemin d'exploitation «Hinter dem Stein» et «Schleidberg» à Sassel.

Le plan de situation, le devis détaillé des travaux, un relevé alphabétique des propriétaires intéressés, ainsi que le projet des statuts de l'association sont déposés au secrétariat communal d'Asselborn à partir du 21 décembre prochain.

M. Glesener, membre de la Commission d'agriculture à Bœvange (Clervaux), est nommé commissaire à l'enquête. Il donnera les explications nécessaires aux intéressés, sur le terrain, le 4 janvier prochain, de 9 à 11 heures du matin, et recevra les réclamations le même jour, de 2 à 4 heures de relevée, à l'école de Sassel.

Luxembourg, le 1<sup>er</sup> décembre 1911.

*Le Ministre d'Etat, Président  
du Gouvernement,  
EYSCHEN.*

*Circulaire concernant l'alimentation du fonds de dépenses communales pour 1912.*

Les administrations communales sont invitées à verser, avant le 1<sup>er</sup> avril prochain, entre les mains du receveur des contributions, les sommes indiquées au relevé ci-après pour l'alimentation du fonds de dépenses communales pour l'exercice 1912.

Les quittances de versement seront adressées au contrôleur des contributions, pour être remises au commissaire de district, lequel me les fera parvenir avec un relevé en double.

La quittance de la ville de Luxembourg me parviendra directement.

Luxembourg, le 27 novembre 1911.

*Le Directeur général de l'intérieur,  
BRAUN.*

**Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.**

Gemaß Art 10 des Gesetzes vom 28. Dezember 1883 wird vom 21. Dezember auf den 4. Januar 1912 in der Gemeinde Asselborn eine Untersuchung abgehalten über das Projekt und die Statuten einer zu bildenden Genossenschaft für Anlage eines Feldweges „Hinter dem Stein“ und „Schleidberg“ zu Sassel.

Der Situationsplan, der Kostenanschlag, ein alphabetisches Verzeichnis der beteiligten Eigentümer, sowie das Projekt des Genossenschafts-ates, sind auf dem Gemeindesekretariat von Asselborn, vom 21. Dezember künftig ab, hinterlegt.

Mr. Glesener, Mitglied der Ackerbau-Commission zu Bögen (Clerf), ist zum Untersuchungskommissar ernannt. Die nötigen Erklärungen wird er den Interessenten am 4. Januar 1912, von 9—11 Uhr morgens, an Ort und Stelle geben und am selben Tage, von 2—4 Uhr nachmittags, etwaige Einsprüche im Schussale zu Sassel entgegennehmen.

Luxemburg, den 1. Dezember 1911.

*Der Staatsminister,  
Präsident der Regierung,  
Eyschen.*

**Rundschreiben, betreffend die Speisung des Gemeindeausgabefonds für 1912.**

Die Gemeindeverwaltungen werden erucht, vor dem 1. April künftig beim Steuereinnehmer die in nachstehendem Verzeichnis vermerkten Summen zur Speisung des Gemeindeausgabe-fonds fürs Jahr 1912 einzuzahlen.

Die Quittungen über diese Einzahlungen werden dem Steuerkontrolleur zugesandt, und von diesem an den Distriktskommissar weiter gegeben; letzterer übermittelt mir die Quittungen mit einer Tabelle in zwei Exemplaren.

Die Quittung der Stadt Luxemburg geht mir direkt zu.

Luxemburg, den 27. November 1911.

*Der General-Direktor des Innern,  
Braun.*

NOMS DES COMMUNES.	Sommes à payer. fr.	NOMS DES COMMUNES.	Sommes à payer. fr.	NOMS DES COMMUNES.	Sommes à payer. fr.
Ville de Luxembourg.	12000	Hollerich . . . . .	7000	Bettendorf . . . . .	500
Canton de Capellen.		Niederanven . . . . .	800	Bourscheid . . . . .	800
Bascharage . . . . .	400	Rollingergrund . . . . .	1800	Diekirch . . . . .	3000
Clemency . . . . .	400	Sandweiler . . . . .	800	Ermsdorf . . . . .	700
Dippach . . . . .	1200	Schuttrange . . . . .	1200	Erpeldange . . . . .	600
Garnich . . . . .	1500	Steinsel . . . . .	500	Ettelbruck . . . . .	2500
Hobscheid . . . . .	1800	Strassen . . . . .	1500	Feulen . . . . .	400
Kehlen . . . . .	1200	Walferdange . . . . .	100	Hoscheid . . . . .	—
Kœrich . . . . .	1500	Weiler-la-Tour . . . . .	200	Medernach . . . . .	2500
Kopstal . . . . .	800	<i>Canton de Mersch.</i>		Merzig . . . . .	—
Mamer . . . . .	800	Berg . . . . .	200	Reisdorf . . . . .	—
Septfontaines . . . . .	500	Bissen . . . . .	300	Schieren . . . . .	100
Steinfort . . . . .	500	Bœvange . . . . .	500	<i>Canton de Redange.</i>	
<i>Canton d'Esch-sur-l'Alz.</i>		Fischbach . . . . .	200	Arsdorf . . . . .	500
Beaufort . . . . .	3500	Heffingen . . . . .	200	Beckerich . . . . .	600
Differdange . . . . .	5000	Larochette . . . . .	1200	Bettborn . . . . .	800
Dudelange . . . . .	6500	Lintgen . . . . .	800	Bigonville . . . . .	100
Esch-sur l'Alzette . . . . .	10000	Lorentzweiler . . . . .	1600	Ell . . . . .	300
Frisange . . . . .	1200	Mersch . . . . .	3800	Folschette . . . . .	1200
Kayl . . . . .	6000	Nommern . . . . .	500	Grosbous . . . . .	500
Leudelange . . . . .	300	Tuttingen . . . . .	100	Perlé . . . . .	300
Mondorf . . . . .	400	<i>Canton de Clervaux.</i>		Redange . . . . .	400
Petange . . . . .	1500	Asselborn . . . . .	2500	Sæul . . . . .	700
Reckange . . . . .	1000	Bœvange . . . . .	400	Useldange . . . . .	500
Roeser . . . . .	3000	Clervaux . . . . .	800	Vichten . . . . .	400
Rumelange . . . . .	5000	Consthum . . . . .	500	Wahl . . . . .	800
Sanem . . . . .	1200	Hachiville . . . . .	100	<i>Canton de Wiltz.</i>	
Schifflange . . . . .	400	Heinerscheid . . . . .	200	Alscheid . . . . .	600
<i>Canton de Luxembourg.</i>		Hosingen . . . . .	1000	Boulaide . . . . .	300
Bertrange . . . . .	2000	Munshausen . . . . .	200	Esch-sur-la-Sûre . . . . .	400
Contern . . . . .	1200	Troisvierges . . . . .	1000	Eschweiler . . . . .	300
Eich . . . . .	3000	Weiswampach . . . . .	800	Gœsdorf . . . . .	1000
Hamm . . . . .	2500	<i>Canton de Diekirch.</i>		Harlange . . . . .	700
Hesperange . . . . .	2000	Bastendorf . . . . .	2500	Heiderscheid . . . . .	2000
					800

Neunhausen . . . . .	200	Berdorf . . . . .	400	Mertert . . . . .	500
Oberwampach . . . . .	300	Consdorf . . . . .	800	Rodenbourg . . . . .	100
Wiltz . . . . .	3500	Echternach . . . . .	3500	Wormeldange . . . . .	800
Wilwerwiltz . . . . .	600	Mompach . . . . .	100	<i>Canton de Remich.</i>	
Winseler . . . . .	1200	Rosport . . . . .	1500	Bous . . . . .	1000
<i>Canton de Vianden.</i>		Waldbillig . . . . .	800	Burmerange . . . . .	100
Fouhren . . . . .	800	<i>Canton de Grevenmacher.</i>		Dalheim . . . . .	2000
Putscheid . . . . .	700	Betzdorf . . . . .	1000	Lenningen . . . . .	1200
Vianden . . . . .	1000	Biver . . . . .	200	Mondorf-les-Bains . . . . .	200
<i>Canton d'Echternach.</i>		Flaxweiler . . . . .	1000	Remerschen . . . . .	500
Beaufort . . . . .	2000	Grevenmacher . . . . .	1500	Remich . . . . .	1000
Bech . . . . .	300	Junglinster . . . . .	1000	Stadt bredimus . . . . .	200
		Manternach . . . . .	400	Waldbredimus . . . . .	
				Wellenstein . . . . .	

*Avis. — Assurance vieillesse et invalidité.*

Au vœu de l'art. 10 de la loi du 6 mai 1911 sur l'assurance obligatoire contre la vieillesse et l'invalidité, il est porté à la connaissance des intéressés que l'administration des chemins de fer Guillaume-Luxembourg a présenté une demande en obtention de la dispense d'assurance pour les employés, contre-maîtres et agents techniques, occupés dans son exploitation.

Les intéressés jouissent d'un délai de trente jours francs pour faire parvenir soit individuellement, soit collectivement, les observations qu'ils auront à présenter,

Luxembourg, le 6 décembre 1911,

*Le Ministre d'Etat,  
Président du Gouvernement,  
EYSCHEN.*

*Bekanntmachung. — Alters- und Invalidenversicherung.*

Gemäß Art. 10 des Gesetzes vom 6. Mai 1911, betreffend die Alters- und Invalidenversicherung, werden die Beteiligten hiermit benachrichtigt, daß die Betriebsverwaltung für die Wilhelm-Luxemburg-Bahnen bei der Regierung die Befreiung von der Versicherungspflicht für die in ihrem Betriebe beschäftigten Beamten, Werkmeister und Techniker nachgesucht hat.

Sämtlichen Beteiligten steht eine Frist von dreißig vollen Tagen zu, um ihre Einsprüche entweder einzeln oder gemeinsam vorzubringen.

Luxembourg, den 6. Dezember 1911.

*Der Staatsminister, Präsident  
der Regierung,  
Eyschen.*

*Caisse d'épargne. — Par décision du 20 novembre 1911, les livrets N°s 76286 et 156727 ont été annulés et remplacés par des nouveaux.*

Luxembourg, le 1er décembre 1911.

*Avis. — Service sanitaire.*

Tableau des maladies contagieuses observées dans les différents cantons du 19 novembre au 2 décembre 1911.

**Verkündigung. — Sanitätswesen.**

Verzeichnis der in den verschiedenen Kantonen, vom 19. November bis 2. Dezember 1911 festgestellten ansteckenden Krankheiten.

N° d'ordre.	CANTONS.	LOCALITÉS.	Fievre typhoïde	Diphtherie.	Coque- luche.	Scar- latine.	Variole.	Affections puer- pénales.
1		Ville de Luxembourg	»	1	»	5	»	»
		Limpertsberg	»	»	»	1	»	»
2	Esch-s.-Alz.	Livange.	1	»	»	»	»	»
		Bettembourg.	»	1	»	»	»	1
		Dudelange.	8	»	»	6	»	»
		Esch-s.-Alz.	»	1	»	»	»	»
3	Luxembourg.	Bonnevoie.	»	1	»	»	»	»
		Merl.	»	»	»	1	»	»
		Schleifmuhle.	»	»	»	3	»	»
		Hamm.	»	»	»	7	»	»
		Reckenthal.	»	»	1	»	»	»
		Rollingergrund.	»	»	»	1	»	»
		Niederanven.	1	»	»	»	»	»
4	Clervaux.	Hosingen.	1	»	»	»	»	»
		Consthum.	»	1	»	»	»	»
		Asselborn.	»	4	»	»	»	»
		Binsfeld.	1	»	»	»	»	»
		Stockem.	»	»	1	»	»	»
		Hoffelt.	»	4	»	»	»	»
		Hachiville.	»	1	»	»	»	»
5	Diekirch.	Erpeldange.	»	»	1	»	»	»
		Michelau,	»	»	»	1	»	»
6	Redange.	Redange.	1	»	»	»	»	»
		Hostert.	»	»	»	1	»	»
		Folschette.	»	»	»	3	»	»
7	Vianden.	Fouhren.	»	»	1	»	»	»
8	Wiltz.	Harlingen.	2	»	»	»	»	»
9	Grevenmacher.	Olingen.	1	»	»	»	»	»
		Berg.	1	»	»	»	»	»
		Ehnen.	»	1	»	»	»	»
10	Remich.	Lenningen.	1	»	»	»	»	»
		Greiveldange.	1	»	»	»	»	»
		Canach.	8	»	»	»	»	»
		Dalheim.	»	1	»	»	»	»
Totaux . . .			27	16	4	29	»	1